

المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية



الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم
والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات
النظم الإيكولوجية
الدورة السادسة
مديين، كولومبيا ١٨-٢٤ آذار/مارس ٢٠١٨
البند ٩ من جدول الأعمال المؤقت*
الترتيبات المالية والمتعلقة بالميزانية للمنبر

الترتيبات المالية والمتعلقة بالميزانية للمنبر

مذكرة من الأمانة

مقدمة

١- في الفقرة ٢ من المقرر م.ح.د-٦/٥، المتعلق بالترتيبات المالية والمتعلقة بالميزانية، دعا الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، إلى الإعلان عن تبرعات ومساهمات للصندوق الاستئماني للمنبر، وأيضاً إلى تقديم مساهمات عينية. ويعرض الفرع الأول من هذه المذكرة حالة المساهمات النقدية والدعم العيني اللذين تلقاهما المنبر، إضافة إلى قائمة بالأنشطة التي حُفِّزَت دعماً لتنفيذ ولاية المنبر.

٢- وفي الفقرة ٤ من المقرر نفسه، اعتمد الاجتماع العام الميزانية السنوية المنقحة لعام ٢٠١٧ وقدرها ٧٧٢ ٧٣٢ ٨ دولاراً، وفي الفقرة ٣، طلب إلى الأمانة التنفيذية أن تقدم، بتوجيه من المكتب، تقريراً إلى الاجتماع العام في دورته السادسة عن النفقات لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. وبناءً عليه، يقدّم ذلك التقرير في الفرع الثاني من هذه المذكرة.

٣- وفي الفقرة ٦ من المقرر نفسه، اعتمد الاجتماع العام ميزانية سنوية منقحة لعام ٢٠١٨ قدرها ٥ ملايين دولار، على أن يعيد النظر في هذه المسألة في دورته السادسة، وفي الفقرة ٧، طلب إلى الأمانة أن تبحث آثار الميزانية البالغة ٥ ملايين دولار، وآثار تطبيق خيارات أخرى فوق هذا المبلغ أو دونه. وبناءً عليه، تُقدّم ثلاثة خيارات لميزانية عام ٢٠١٨ في الفرع الثالث. وإضافة إلى ذلك، يقدّم الفرع الثالث مشروع ميزانية لعام ٢٠١٩.

٤- وفي الفقرة ٥ من المقرر نفسه، أشار الاجتماع العام إلى أنه سينظر في دورته السادسة، رهناء بتوافر الأموال الكافية، في التقييم المواضيعي المنتظر للاستخدام المستدام لأنواع البرية، والتقييم المنهجي المنتظر المتعلق بالمفاهيم المتنوعة للتقييم المتعددة للطبيعة ومنافعها، والتقييم المنهجي المنتظر المتعلق بالأنواع الدخيلة المغيرة. ومن ثم، يأخذ مشروعاً الميزانية لعامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩ في الحسبان التقييمات المنتظرة، بما يتماشى مع الاعتبارات الواردة في مذكرة الأمانة بشأن التقييمات المنتظرة (IPBES/6/8).

٥- أما الفرع الرابع من هذه المذكرة فيعرض لمحة عامة عن التكاليف الإجمالية للمنبر وتقديراً للأموال التي مازال يتعين جمعها لإنجاز برنامج العمل الأول. واستناداً إلى تحليل مفصل، يخلص الفرع إلى أن الأموال المتاحة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨ تبلغ ٥,٦ ملايين دولار. ويخلص الفرع كذلك، أخذاً في الاعتبار المساهمات الواردة والتبرعات المعلنة في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، إلى أن التمويل الذي يلزم جمعه لإنجاز برنامج العمل الأول يبلغ ٤٠٠.٠٠٠ دولار لعام ٢٠١٨، و٦,٢ ملايين دولار لعام ٢٠١٩، و٢,٦ مليون دولار أخرى إجمالاً لعامي ٢٠٢٠ و ٢٠١٢، استناداً إلى الخيار المطروح لميزانية عام ٢٠١٨ بمبلغ يتجاوز ٥ ملايين دولار.

٦- وفي الفقرة ٩ من المقرر م.ح.د-٥/٦، وافق الاجتماع العام على استراتيجية جمع الأموال للمنبر، وطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تشرع في تنفيذ الاستراتيجية وأن تقدم تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذها إلى الاجتماع العام في دورته السادسة. وبناءً عليه، يقدم الفرع الخامس من هذه المذكرة هذا التقرير المرحلي.

٧- ويقترح الفرع السادس من هذه المذكرة مجموعة من الإجراءات التي قد ينظر الاجتماع العام في اتخاذها.

أولاً - حالة المساهمات النقدية والعينية المقدمة إلى المنبر

ألف - المساهمات المقدمة إلى الصندوق الاستثماري

٨- يبين الجدول ١ حالة المساهمات النقدية المقدمة إلى الصندوق الاستثماري الواردة والمتعهد بها منذ إنشاء المنبر في عام ٢٠١٢، حتى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧. ويتضمن هذا الجدول العديد من المساهمات النقدية الواردة والمتعهد بها، المخصصة للأنشطة التي تشكل جزءاً من برنامج العمل المعتمد ومن الميزانية المعتمدة، والواردة بالتفصيل في الباب ١ من الجدول ٢، وقدرها ٤٩٨ ٣٠٢ دولاراً لعام ٢٠١٧. وفي عام ٢٠١٧، تلقى المنبر في صندوقه الاستثماري مبلغ ٩٤٠ ٩٧٦ ٣ دولاراً. وبحساب التبرعات المعلنة غير المسددة لعام ٢٠١٧ وقدرها ٣٤٨ ١٢٩ دولاراً، يصبح الدخل المحتمل لعام ٢٠١٧ قدره ٢٨٨ ١٠٦ ٤ دولاراً. أما التبرعات المعلنة والمساهمات التي وردت حتى الوقت الراهن لعام ٢٠١٨ فتبلغ ٦١٠ ٣٩٧ ٢ دولارات.

٩- ويبين الباب ١ من الجدول ٢ المساهمات المخصصة المقدمة إلى الصندوق الاستثماري للأنشطة التي تشكل جزءاً من برنامج العمل المعتمد ومن الميزانية المعتمدة، الواردة والمتعهد بها لفترة ٢٠١٧-٢٠٢١، والمؤلفة من مبلغ ٨٨٣ ١٩٦ دولاراً تم تلقيها و٦١٥ ١٠٥ دولاراً تم التعهد بها لعام ٢٠١٧. وهذه المساهمات مشمولة في المبالغ المبينة في الجدول ١ ويشار إليها بنجمة (*). وقد مُنحت هذه المساهمات المخصصة وفقاً للإجراءات المالية للمنبر المنصوص عليها في المقرر م.ح.د-٢/٧ وم.ح.د-٣/٢. وهي تشمل مساهمتين من ألمانيا قدرهما ١٥٧ ١٠٦ دولارات و٧٢٦ ٩٠ دولاراً موجهتين للدعم التقني للتقييم العالمي ولدعم المشاركين من البلدان النامية في الدورة الخامسة للاجتماع العام، كما تشمل مساهمة من كندا قدرها ٣٢٨ ٢٣ دولاراً من أجل التقييم العالمي، وأربع مساهمات قدرها ٤٩٤ ٢٦٤ دولاراً من فرنسا (الوكالة الفرنسية للتنوع البيولوجي Agence Française pour la Biodiversité)، من أجل التقييم العالمي والثلاثة تقييمات المنتظرة، إذا ما قرر الاجتماع العام أن يشرع في إجراءاتها.

باء - المساهمات العينية

١٠- يبين الباب ٢ من الجدول ٢ المساهمات المخصصة الواردة نقداً وقدرها ٩٤٣ ٦٣٧ دولاراً لعام ٢٠١٧، لأغراض الأنشطة المساهمة في تنفيذ نواتج برنامج العمل والتي لم تُدرج في الميزانية المعتمدة. وأقر المكتب هذه المساهمات، الواردة من ألمانيا والنرويج والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية، لدعم اجتماعات إضافية للخبراء من أجل التقييم العالمي، بما في ذلك الأعمال المتعلقة بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية، وأيضاً لأنشطة الاتصالات والتكاليف اللازمة لمكان انعقاد الدورة الخامسة للاجتماع العام.

١١- ويوضح الجدول ٣ المساهمات العينية الأخرى المتلقاة في عام ٢٠١٧ مع ما يقابلها من قيم تقديرية بدولارات الولايات المتحدة، على النحو الذي قُدمت أو قُدرت به، حيثما أمكن، وفقاً لما يعادلها من تكاليف في برنامج العمل، في حال توافرها. وتتألف هذه المساهمات العينية، وتقدر قيمتها بمبلغ ٢,٨ مليون دولار، من دعم مقدم مباشرة من الجهة المانحة، ومن ثم لا يتلقاها الصندوق الاستثماري: للأنشطة المقررة كجزء من برنامج العمل (الباب ١) أو للأنشطة التي تنظم دعماً لبرنامج العمل، مثل الدعم التقني ومرافق الاجتماعات والدعم المحلي (الباب ٢).

١٢- وفي عام ٢٠١٧، قدم جميع الخبراء من جميع أنحاء العالم (بمن فيهم الخبراء المشاركون في التقييمات وأفرقة الخبراء وفرق العمل وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات)، مساهمات عينية لعمل المنبر تتراوح قيمتها التقديرية بين ٤,٩ ملايين دولار و٩,٧ ملايين دولار، وذلك بالعمل لمدة تتراوح بين ١٠ و ٢٠ في المائة من وقتهم بدون مقابل^(١). ويقدر مجموع المساهمات التي تمثلها هذه الخدمات المجانية منذ عام ٢٠١٤ بمبلغ يتراوح بين ١٩ مليون دولار و٣٨ مليون دولار، وهو مبلغ يعادل مجموع الإيرادات المتبرع بها نقداً إلى الصندوق الاستثماري في الفترة بين عامي ٢٠١٢ و٢٠١٧^(٢).

١٣- وعلاوة على ذلك، قدمت منظمات عديدة دعماً عينياً إلى عمل المنبر في مجال المعارف والبيانات بدعم استخدام المؤشرات في تقييمات المنبر. ومن هذه المنظمات شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي (Biodiversity Indicators Partnership)، وشركة BioTime، وجامعة سانت أندروز، ومؤسسة بيردلايف الدولية لحماية الطيور (BirdLife International)، ومنظمة الكومنولث للبحوث العلمية والصناعية (CSIRO)، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، ومجلس الإشراف الحرجي (Forest Stewardship Council)، والمرفق العالمي لمعلومات التنوع البيولوجي (GBIF)، وشبكة بصمة الاستهلاك العالمية (Global Footprint Network)، والفريق المعني برصد الأرض بشبكة مراقبة التنوع البيولوجي (GEO-BON)، والمركز الألماني لبحوث التنوع البيولوجي التكاملية، وبرنامج مؤشرات من أجل البحار (IndiSeas)، ومعهد الإيكولوجيا الاجتماعية بجامعة ألبن أدريا في فيينا، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة (IUCN)، ومنظمة خريطة الحياة (Map of Life)، ومجلس الإشراف البحري (MSC)، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ووكالة التقييم البيئي الهولندية (PBL)، وبرنامج إقرار إصدار الشهادات الحرجية (PEFC)،

(١) التقديرات باستخدام مرتب أكاديمي سنوي قدره ٥٢ ٠٠٠ دولار استناداً إلى متوسط المرتب عند تعادل القوة الشرائية المطبق على ٢٨ بلداً من البلدان الممثلة للتنوع الجغرافي للبلدان الأعضاء في المنبر. ويمكن الاطلاع على متوسط المرتبات عند تعادل القوة الشرائية للبلدان الـ ٢٨ في الدراسة التالية: Philip G. Altbach and others, eds., *Paying the Professoriate: A Global Comparison of Compensation and Contract* (Routledge, 2012).

(٢) تستند هذه التقديرات إلى عدد من الخبراء يبلغ ٩٤٠ خبيراً لعام ٢٠١٧، و١١٧٢ خبيراً لعام ٢٠١٦، و٩٨٤ خبيراً لعام ٢٠١٥، و٥٥٩ خبيراً لعام ٢٠١٤.

والمشروع التعاوني لتوقع استجابات التنوع الإيكولوجي في النظم الأرضية المتغيرة (PREDICTS)، ومبادرة بحوث البحار المحيطة بنا، وأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، ومنظمة Terralingua، وشبكة تقييم ورصد الإيكولوجيا الإدارية (TEAM)، وشعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة، والمركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP-WCMC)، وشبكة بصمة استهلاك المياه، والبنك الدولي، ومعهد الموارد العالمية (WRI)، والصندوق العالمي للأحياء البرية (WWF)، ومركز جامعة ييل للقانون البيئي والسياسات البيئية، وجمعية علم الحيوان في لندن (ZSL).

١٤- وخلال عام ٢٠١٧، استفاد المنبر أيضاً من مساهمات سبعة متدربين لا يتقاضون أجراً يعملون بدوام كامل لفترة تتراوح بين ثلاثة أشهر وستة أشهر لكل منهم، لدعم عمليات التقييم الجارية، وأدوات دعم السياسات، والاتصالات، وإشراك أصحاب المصلحة.

١٥- وفي عام ٢٠١٧، استمر المنبر بشكل مباشر في تحفيز الأنشطة التي تدعم أهدافه وغاياته، وبخاصة فيما يتعلق ببناء القدرات وتوليد المعارف. ويعرض الجدول ٤ أمثلة معروفة لدى الأمانة، بقيمة تقدر بمبلغ ٣٢,٩ مليون دولار لعام ٢٠١٧.

١٦- وأخيراً، قامت حكومات وجهات صاحبة مصلحة بتنظيم عدد كبير من المناسبات في عام ٢٠١٧ لإعلام مجموعة متنوعة من الجهات المستهدفة بجوانب مختلفة للمنبر على الصعد الوطنية والإقليمية والدولية، مما أسهم بدرجة كبيرة في زيادة الوعي بالمنبر والمشاركة في أعماله. ويبدل المنبر جهوداً لإدراج تلك الأنشطة على موقعه الشبكي بغرض تحقيق الاعتراف بهذه الأنشطة والترويج لها عبر قنوات التواصل الاجتماعي الخاصة بالمنبر.

الجدول ١

حالة المساهمات النقدية الواردة والتبرعات المعلنة منذ إنشاء المنبر في نيسان/أبريل ٢٠١٢ (من ١ أيار/مايو ٢٠١٢ إلى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧)

(بداورات الولايات المتحدة)

المجموع	التبرعات المعلنة				المساهمات								
	المجموع	٢٠١٩- ٢٠٢١	٢٠١٨	٢٠١٧	المجموع	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	
(١٣) = (١٢)+(٨)	١٢	١١	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
١٦٦ ٥٦٦	-				١٦٦ ٥٦٦			٦٨ ٧٠٦			٩٧ ٨٦٠		أستراليا
١٩٦ ٤٤٢	-				١٩٦ ٤٤٢		٧٨ ١٩٩	١١٨ ٢٤٣					بلجيكا
١٨٨ ٧٤٣	٢٣ ٣٦٤			٢٣ ٣٦٤	١٦٥ ٣٧٩		٢٩ ٢٥٥	٣٠ ٦١٦	٣٠ ٠٩٨	٣٦ ٤٩٦	٣٨ ٩١٤		كندا ^(١)
٥١ ٨١٢	-				٥١ ٨١٢		١٣ ٧١٠	١٤ ٩٦٦	٢٣ ١٣٦				شيلي
٦٢٠ ٠٠٥	-				٦٢٠ ٠٠٥		٣٩٨ ٠٠٠	٢ ٠٠٥	٦٠ ٠٠٠	١٦٠ ٠٠٠			الصين
٧٦ ٣٤٨	-				٧٦ ٣٤٨		٣٩ ٣١١			٣٧ ٠٣٧			الدانمرك
٣١٠ ٩٤٥	-				٣١٠ ٩٤٥		٩ ٤٣٤			٢٧٥ ٦٢٦	٢٥ ٨٨٥		فنلندا
٢ ٣٤٠ ١٠٧	١ ١١٧ ٢١٩	٦٢٣ ٠٣١	٣٥٢ ٦٥٩	٨٢ ٢٨٧	١ ٢٨٢ ١٣٠		٢٤٧ ٣١٠	٢٥٢ ٢١٨	٢٦٤ ٢٩١	٢٤٧ ٦٣١	٢٧٠ ٦٨٠		فرنسا ^(١)
٩ ٩١٩ ٢٢٥	١ ٠٦٠ ٤٤٥		١ ٠٦٠ ٤٤٥		٨ ٨٥٨ ٧٨٠		١ ٢٧٠ ٩٩٧	١ ١١٩ ٩٩١	١ ٥٨٢ ٨٤٠	١ ٨٥٠ ١٢٩	١ ٢٩٨ ٧٢١	١ ٧٣٦ ١٠٢	ألمانيا ^(١)
٢٠ ٠٠٠	-				٢٠ ٠٠٠					١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠		الهند
١ ٤٠١ ٢٣٣	-				١ ٤٠١ ٢٣٣		٢٠٣ ٣٣٣	٣٠٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	٣٣٠ ٠٠٠	٢٦٧ ٩٠٠		اليابان
١٥ ٨٥٨	-				١٥ ٨٥٨		٣ ٧٢٦	٣ ٨٨٩	٣ ٩٤٤	٤ ٢٩٩			لاتفيا
١٠٠ ٠٠٠	-				١٠٠ ٠٠٠				١٠٠ ٠٠٠				ماليزيا
٢٣ ٦٩٧	٢٣ ٦٩٧			٢٣ ٦٩٧	-								موناكو
١ ٣١٥ ٣٦٩	-				١ ٣١٥ ٣٦٩			٦٣٦ ٩٤٣		٦٧٨ ٤٢٦			هولندا
١٠٣ ٠٩٣	-				١٠٣ ٠٩٣	١٧ ٠٤٧		٣٤ ٠٩١ ^(ب)	١٨ ٧٢٧	١٧ ١٣٤	١٦ ٠٩٤		نيوزيلندا
٩ ٦٣٦ ١٧٥	٢٩٥ ٠٠٠		٢٩٥ ٠٠٠		٩ ٣٤١ ١٧٥		٦٥١ ٠٨٠	٣٧٢ ٤٢٠	٥٨ ٣٥٧	٨ ١١٨ ٨٦٠	١٤٠ ٤٥٨		النرويج
٢٠ ٠٠٠	-				٢٠ ٠٠٠						٢٠ ٠٠٠		جمهورية كوريا
٣٠ ٠٠٠	-				٣٠ ٠٠٠					٣٠ ٠٠٠			جنوب أفريقيا

(أ) مساهمة الجهة المانحة تتضمن عناصر مخصصة. للاطلاع على تفاصيل العناصر المخصصة، يرجى الرجوع إلى الجدول ٢ من الباب ١.

(ب) تشمل مساهمة نيوزيلندا لعام ٢٠١٦ مساهمات لعامي ٢٠١٦ و٢٠١٧.

٩٢٣ ١١٨	—				٩٢٣ ١١٨	٢٥٥ ٤٤٥	١١٦ ٤٢١	١٢٨ ٥٣٥	١٩٤ ٣٦٨	٢٢٨ ٣٤٩	السويد		
٤٩٦ ١٤٤	٨٣ ٢٠٧	٨٣ ٢٠٧			٤١٢ ٩٣٧	٨٤ ٠٠٠	٨٤ ٠٠٠	٨٤ ٠٠٠	٨٤ ٧٩٣	٧٦ ١٤٤	سويسرا		
٣ ٣٤٣ ١٨٧	٥٨٩ ٢٥٢	٥٨٩ ٢٥٢			٢ ٧٥٣ ٩٣٥	١٩٣ ١٤٠	٢٢٨ ٩٥٦		١ ٠٤٦ ١٤٥	١ ٢٨٥ ٦٩٤	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا		
											الشمالية		
٢ ٩٩٣ ٨٠٦	—				٢ ٩٩٣ ٨٠٦	٥٠٠ ٠٠٠	٥١٦ ٣٠٦	٤٧٧ ٥٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية		
٣٤ ٢٩١ ٨٧٣	٣ ١٣٢ ٩٤٢	٦٢٣ ٠٣١	٢ ٣٨٠ ٥٦٣	١٢٩ ٣٤٨	٣١ ١٥٨ ٩٣١	١٧ ٠٤٧	٣ ٩٧٦ ٩٤٠	٣ ٨٩٩ ٧٧١	٣ ١٣١ ٤٢٨	١٣ ٦٢٠ ٩٤٤	٤ ٢٧٦ ٦٩٩	٢ ٢٣٦ ١٠٢	المجموع

* مساهمة الجهة المانحة تتضمن عناصر مخصصة. للاطلاع على تفاصيل العناصر المخصصة، يرجى الرجوع إلى الباب ١ من الجدول ٢.

الجدول ٢

حالة المساهمات المخصصة الواردة نقداً في عام ٢٠١٧ والتبرعات المعلنة لعام ٢٠١٧ حتى ٢٠٢١

(بـدولارات الولايات المتحدة)

الحكومة/المؤسسة	النشاط	نوع الدعم	المساهمات الواردة في عام ٢٠١٧	التبرعات المعلنة لعام ٢٠١٧	التبرعات المعلنة لعام ٢٠١٨	التبرعات المعلنة للفترة ٢٠١٩ - ٢٠٢١	المجموع
١ - المساهمات المخصصة الواردة نقداً لدعم الأنشطة التي تشكل جزءاً من برنامج العمل المعتمد ومن الميزانية المعتمدة							
ألمانيا	المشاركة من جانب البلدان النامية في الدورة الخامسة للاجتماع العام في بون، ألمانيا	اجتماعات	١٠٦ ١٥٧				١٠٦ ١٥٧
ألمانيا	تكلفة خبير استشاري برتبة ف-٣ لوحدة الدعم التقني للتقييم العالمي	دعم تقني	٩٠ ٧٢٦				٩٠ ٧٢٦
كندا	التقييم العالمي (الناتج ٢ (ج))	نواتج		٢٣ ٣٢٨			٢٣ ٣٢٨
فرنسا (الوكالة الفرنسية للتنوع البيولوجي)	التقييم العالمي (الناتج ٢ (ج))	نواتج		٨٢ ٢٨٧	١٠٥ ٧٩٨	٧٦ ٤٠٩	٢٦٤ ٤٩٤
فرنسا (الوكالة الفرنسية للتنوع البيولوجي)	التقييم المواضيعي المتعلق بالأنواع الدخيلة المغيرة (الناتج ٣ (ب) '٢')	نواتج		٨٢ ٢٨٧		١٨٢ ٢٠٧	٢٦٤ ٤٩٤
فرنسا (الوكالة الفرنسية للتنوع البيولوجي)	التقييم المواضيعي المتعلق بالاستخدام المستدام للأنواع البرية (الناتج ٣ (ب) '٣')	نواتج		٨٢ ٢٨٧		١٨٢ ٢٠٧	٢٦٤ ٤٩٤
فرنسا (الوكالة الفرنسية للتنوع البيولوجي)	التقييم المنهجي المتعلق بالمفاهيم المتنوعة للقيم	نواتج		٨٢ ٢٨٧		١٨٢ ٢٠٧	٢٦٤ ٤٩٤
المجموع الفرعي			١٩٦ ٨٨٣	١٠٥ ٦١٥	٣٥٢ ٦٥٩	٦٢٣ ٠٣١	١ ٢٧٨ ١٨٨

٢ - المساهمات المخصصة الواردة نقداً لدعم الأنشطة المتعلقة ببرنامج العمل المعتمد والتي لم تدرج في الميزانية المعتمدة

ألمانيا	للاجتماع العام	تكاليف مكان انعقاد الدورة الخامسة	٤٦٦ ٥٦٩	٤٦٦ ٥٦٩			٤٦٦ ٥٦٩
		اجتماعات					

الحكومة/المؤسسة	النشاط	نوع الدعم	المساهمات الواردة في عام ٢٠١٧	التبرعات المعلنة لعام ٢٠١٧	التبرعات المعلنة لعام ٢٠١٨	التبرعات المعلنة للفترة ٢٠١٩-٢٠٢١	المجموع
ألمانيا	الترويج لأعمال المنبر وتطوير الموقع الشبكي وإنشاء تطبيق هاتفي تكاليف إضافية لتوسيع نطاق وظيفة بطاقة نصف موظف لمساعد شؤون نظم المعلومات (خ.ع-٦) التي اعتمدها الاجتماع العام في دورته الخامسة، إلى	توعية	٢١ ٣٤٥				٢١ ٣٤٥
ألمانيا	وظيفة بطاقة موظف كامل اجتماع صياغة الفصول المتعلقة بالتقييم	موظفون	٣٠ ٠٠٠		٣٠ ٠٠٠		٦٠ ٠٠٠
ألمانيا	العالمي (الناتج ٢ (ج)) اجتماع صياغة الفصول المتعلقة بالتقييم	اجتماعات	٥٦ ٥٦٤				٥٦ ٥٦٤
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	العالمي (الناتج ٢ (ج)) اجتماع صياغة الفصول المتعلقة بالتقييم	اجتماعات	٣٨ ٤٦٦				٣٨ ٤٦٦
الولايات المتحدة الأمريكية	العالمي (الناتج ٢ (ج)) تقديم الدعم للاجتماع المعقود لصياغة موجز مقررسي السياسات الخاص بالتقييم	اجتماعات	٢٥ ٠٠٠				٢٥ ٠٠٠
الترويج	العالمي (الناتج ٢ (ج))	نواتج			٤٤ ٩٥٢		٤٤ ٩٥٢
المجموع الفرعي			٦٣٧ ٩٤٣	-	٧٤ ٩٥٢	-	٧١٢ ٨٩٥
المجموع			٨٣٤ ٨٢٦	١٠٥ ٦١٥	٤٢٧ ٦١١	٦٢٣ ٠٣١	١ ٩٩١ ٠٨٤

المساهمات العينية الواردة حتى ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧

(بداولارات الولايات المتحدة)

الحكومة/المؤسسة	النشاط	نوع الدعم	المقدرة في عام ٢٠١٧	القيمة المقابلة
١ - المساهمات العينية المقدمة دعماً لأنشطة برنامج العمل المعتمدة المحسوبة تكلفتها				
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	إعارة موظف برامج من الرتبة ف-٤ للمنبر (رئيس برنامج العمل)	دعم الموظفين	٢٢٢ ١٠٠	
النرويج	وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية ببناء القدرات (النتائج ١ (أ) و(ب))	دعم تقني	٢٣٠ ٠٠٠	
النرويج	تقديم الدعم لاستضافة الاجتماع الخامس لفرقة العمل المعنية ببناء القدرات، نيسان/أبريل ٢٠١٧، تروندهايم، النرويج (النتائج ١ (أ))	مرافق اجتماعات	٧ ٥٠٠	
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية بنظم معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية (النتائج ١ (ج))	دعم تقني	١٥٠ ٠٠٠	
كولومبيا	تقديم الدعم لاستضافة الاجتماع الخامس لفرقة العمل المعنية بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية، أيار/مايو ٢٠١٧، بيريرا، كولومبيا (النتائج ١ (ج))	مرافق اجتماعات وخدمات مطاعم ودعم محلي	٥ ٢٠٠	
جمهورية كوريا	وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات (النتائج ١ (د))	دعم تقني	٣٠٠ ٠٠٠	
جمهورية كوريا	تقديم الدعم لاجتماع فرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات بشأن المؤشرات، كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، سول (النتائج ١ (د))	مرافق اجتماعات وخدمات مطاعم ودعم في مجال السفر ودعم محلي	٨٨ ٥٠٧	
جامعة ريدنغ	تقديم الدعم لاجتماع فرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات بشأن توليد المعارف (النتائج ١ (د))	مرافق اجتماعات وخدمات مطاعم ودعم محلي	٢٠ ١٣٧	
جنوب أفريقيا	وحدة الدعم التقني للتقييم الإقليمي لأفريقيا (النتائج ٢ (ب))	دعم تقني	١٥٠ ٠٠٠	
كولومبيا	وحدة الدعم التقني للتقييم الإقليمي للأمريكتين (النتائج ٢ (ب))	دعم تقني	١٥٠ ٠٠٠	
اليابان	وحدة الدعم التقني للتقييم الإقليمي لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ (النتائج ٢ (ب))	دعم تقني	١٥٠ ٠٠٠	

الحكومة/المؤسسة	النشاط	نوع الدعم	القيمة المقابلة المقدرة في عام ٢٠١٧
اليابان	تقديم الدعم للاجتماع الثالث للمؤلفين الخاص بالتقييم الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ (الناتج ٢ (ب))	مرافق اجتماعات وخدمات مطاعم	٦٦ ٠٠٠
سويسرا	وحدة الدعم التقني للتقييم الإقليمي لأوروبا ووسط آسيا (الناتج ٢ (ب))	دعم تقني	١٥٠ ٠٠٠
جنوب أفريقيا	تقديم الدعم للاجتماع الثاني للمؤلفين الخاص بفريق خبراء التقييم العالمي (الناتج ٢ (ج))	مرافق اجتماعات ودعم محلي	٥٥ ٤٧٠
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	تقديم الدعم للاجتماع الثالث للمؤلفين الخاص بتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها (الناتج ٣ (ب) '١')	مرافق اجتماعات وخدمات مطاعم ودعم محلي	١٥ ٠٠٠
هولندا	وحدة الدعم التقني للتقييم المتعلق بتحليل السيناريوهات والنمذجة (الناتج ٣ (ج))	دعم تقني	٥٧٢ ٥١٩
نيوزيلندا	تقديم الدعم للاجتماع المتعلق بالسيناريوهات والنماذج في أوكلاند، نيوزيلندا، أيلول/سبتمبر ٢٠١٧ (الناتج ٣ (ج))	مرافق اجتماعات وخدمات مطاعم ودعم محلي	٥٥ ٠٠٠
المكسيك	الدعم التقني الذي قدمته جامعة المكسيك الوطنية المستقلة للعمل المتعلق بالقيم، بمساعدة الوكالة الألمانية للتعاون الدولي/مشروع فاليز (ValuES) لإدراج خدمات النظم الإيكولوجية في السياسات والتخطيط والممارسات (الناتج ٣ (د))	دعم تقني	٥٥ ٠٠٠
برنامج الأمم المتحدة للبيئة - المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة	الدعم التقني للعمل المتعلق بفهرس التقييمات وفهرس التقييمات وفهرس أدوات ومنهجيات دعم السياسات (الناتج ٤ (أ) و ٤ (ج))	دعم تقني	٦٠ ٠٠٠
برنامج الأمم المتحدة للبيئة - المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة	تقديم الدعم لمواصلة تطوير فهرس أدوات ومنهجيات دعم السياسات (الناتج ٤ (ج))	دعم تقني	٤٨ ٠٠٠
شركة ديزاين بلاس	تقديم الدعم للاتصالات (الناتج ٤ (د))	خدمات تصميم بياني	١ ٥٠٠
آنا بيلوسيو	تقديم الدعم للاتصالات (الناتج ٤ (د))	دعم الاتصالات الإقليمية	٧٠٠
المجموع الفرعي			٢ ٣٣٠ ٥٣٣

الحكومة/المؤسسة	النشاط	نوع الدعم	القيمة المقابلة المقدرة في عام ٢٠١٧
٢- المساهمات العينية المقدمة دعماً لبرنامج العمل المعتمد			
جمهورية كوريا	تقديم الدعم إلى خبراء المنبر للمشاركة في المناسبات ذات الصلة بالمنبر	دعم في مجال السفر	٨٣ ٨٩٧
النرويج	الدعم في مجال السفر بواسطة خبراء المنبر النرويجيين للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨	دعم في مجال السفر	٢٤ ٢٧٥
النرويج	تقديم الدعم لاجتماع الحوار الإقليمي، كارتاخينا، كولومبيا، آب/أغسطس ٢٠١٧ (الناتج ١ (ب))	ترجمة شفوية	٤ ١٢٧
النرويج	تقديم الدعم لاجتماع الحوار الإقليمي، أديس أبابا، آب/أغسطس ٢٠١٧ (الناتج ١ (ب))	ترجمة شفوية	٤ ٢٢٤
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	تقديم الدعم لطباعة مداوالات حلقة العمل المتعلقة بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية لآسيا والأمريكيتين	توعية واتصالات	٦ ٣٣٧
برنامج الأمم المتحدة للبيئة - المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة	تقديم الدعم لمواصلة وضع الدليل المتعلق بالتقييمات والمسرد (الناتج ٢ (أ))	دعم تقني وتوعية واتصالات	٤٦ ٠٠٠
النرويج	تقديم الدعم لحلقة عمل تنمية القدرات، تقييم أفريقيا، جنوب أفريقيا، شباط/فبراير ٢٠١٧ (الناتج ٢ (ب))	مرافق اجتماعات ودعم في مجال السفر	٣٠ ٣٤٤
فرنسا (وزارة شؤون أوروبا والخارجية) (Ministère de l'Europe et des affaires étrangères)	تقديم الدعم للتقييم الإقليمي لأفريقيا في شكل إعارة مؤقتة لخبير استشاري ناطق بالفرنسية إلى وحدة الدعم التقني (الناتج ٢ (ب))	ترجمة شفوية وتحرير	١١ ٣٠٠
جامعة بيرن، سويسرا	تقديم الدعم للاجتماع الثالث للمؤلفين الخاص بالتقييم الإقليمي لأوروبا ووسط آسيا (الناتج ٢ (ب))	مرافق اجتماعات وخدمات مطاعم	٢ ٦٠٣
جامعة بيرن، سويسرا	تقديم الدعم للاجتماع المتعلق بكتابة موجز مقرر السياسات الخاص بالتقييم الإقليمي لأوروبا ووسط آسيا (الناتج ٢ (ب))	مرافق اجتماعات وخدمات مطاعم	١ ٨٠٠
النرويج	تقديم الدعم لاجتماع صياغة الفصول في سياق التقييم العالمي (الناتج ٢ (ج))	مرافق اجتماعات وخدمات مطاعم ودعم محلي	٤٨ ٥٥٠

الحكومة/المؤسسة	النشاط	نوع الدعم	القيمة المقابلة المقدرة في عام ٢٠١٧
فرنسا (وزارة شؤون أوروبا والخارجية) (Ministère de l'Europe et des affaires étrangères)	تقديم الدعم لاجتماع صياغة الفصول في سياق التقييم العالمي (الناتج ٢) (ج)	مرافق اجتماعات ودعم في مجال السفر ودعم محلي	١٢ ٠٠٠
فرنسا (مؤسسة بحوث التنوع البيولوجي) (Fondation pour la Recherche sur la Biodiversité)	تقديم الدعم لاجتماع صياغة الفصول في سياق التقييم العالمي (الناتج ٢) (ج)	مرافق اجتماعات ودعم في مجال السفر ودعم محلي	١٢ ٣٥٠
الوكالة الألمانية للتعاون الدولي/ مشروع فاليز (ValuES) لإدراج خدمات النظم الإيكولوجية في السياسات والتخطيط والممارسات	تقديم الدعم للاجتماع المشترك المتعلق بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والقيم والمؤشرات في سياق التقييم العالمي (الناتج ٢) (ج)	دعم في مجال السفر	١١ ٦٩٠
هنغاريا	تقديم الدعم للاجتماع المشترك المتعلق بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والقيم والمؤشرات في سياق التقييم العالمي (الناتج ٢) (ج)	مرافق اجتماعات وخدمات مطاعم ودعم محلي	١٧ ٠٠٠
البرنامج السويدي للتنوع البيولوجي (SwedBio)	تقديم الدعم للاجتماع المشترك المتعلق بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والقيم والمؤشرات في سياق التقييم العالمي (الناتج ٢) (ج)	دعم في مجال السفر	٣١ ٥١٠
منبر أوبلا (Oppla)	توفير بنية شبكية جاهزة للاستعمال لتكون أساساً لفهرس أدوات ومنهجيات دعم السياسات (الناتج ٤) (ج)	برامجيات ودعم تقني	١٥٠ ٠٠٠
الاتحاد الدولي لحماية الطبيعة	تقديم الدعم لإشراك أصحاب المصلحة (الناتج ٤) (د)	دعم تقني	٧٥ ٠٠٠
المجموع الفرعي			٤٨٩ ١١٠
المجموع الكلي (٢+١)			٢ ٨١٩ ٦٤٣

الجدول ٤

أمثلة للأنشطة التي أدى المنبر دوراً في تحفيزها في عام ٢٠١٧
(بدولارات الولايات المتحدة)

الحكومة/المانحة/المؤسسة المانحة	قائد المشروع	النشاط
ألمانيا/مبادرة المناخ الدولية	جامعة بون	مشروع دعم بناء القدرات من أجل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في غرب أفريقيا (WABES؛ ٢,٥ مليون يورو)

النداء الدولي المشترك لتقديم مقترحات البحوث المتعلقة بسيناريوهات التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (٢٥ مليون يورو)	تحالفات بحثية دولية	منتدى بلمونت/ومنظمة بيوديفرسا لبحوث التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في عموم أوروبا (BiodivERsA)
حلقات عمل بناء القدرات المتعلقة بالمنبر في أوروبا الشرقية ووسط آسيا (٤٦٠ ٠٠٠ دولار)	شبكة معهد التنوع البيولوجي	ألمانيا/الوكالة الاتحادية لحماية الطبيعة
٣٢,٩ مليون دولار		المجموع

ثانياً - النفقات لعامي ٢٠١٦ و ٢٠١٧

ألف - النفقات النهائية لعام ٢٠١٦

١٧- يبين الجدول ٥ النفقات النهائية لعام ٢٠١٦، مقابل ميزانية عام ٢٠١٦ التي اعتمدها الاجتماع العام في دورته الرابعة (المقرر م.ح.د-٤/٢).

الجدول ٥

النفقات النهائية لعام ٢٠١٦

(بداورات الولايات المتحدة)

بنود الميزانية	الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٦	نفقات عام ٢٠١٦	الرصيد
١- اجتماعات هيئات المنبر			
١-١ دورات الاجتماع العام			
تكاليف سفر المشاركين في الدورة الرابعة للاجتماع العام (السفر وبدل الإقامة اليومي)	٥٠٠ ٠٠٠	٣٨٥ ٦٨٤	١١٤ ٣١٦
خدمات المؤتمرات (الترجمة التحريرية والتحرير والترجمة الشفوية)	٧٦٥ ٠٠٠	٧٧٤ ٦٨٩	(٩ ٦٨٩)
خدمات إعداد تقارير الاجتماع العام	٦٥ ٠٠٠	٥٢ ٧٩٩	١٢ ٢٠١
خدمات الأمن للاجتماع العام	١٠٠ ٠٠٠	٣ ٢٦٨	٩٦ ٧٣٢
المجموع الفرعي ١-١، دورات الاجتماع العام	١ ٤٣٠ ٠٠٠	١ ٢١٦ ٤٤٠	٢١٣ ٥٦٠
٢-١ دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات			
تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات المكتب	٧٠ ٩٠٠	٥٧ ٨٩٤	١٣ ٠٠٦
تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات الفريق	٢٤٠ ٠٠٠	١٤٤ ٨٧١	٩٥ ١٢٩
المجموع الفرعي ٢-١، دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات	٣١٠ ٩٠٠	٢٠٢ ٧٦٥	١٠٨ ١٣٥
٣-١ تكاليف سفر الرئيس لتمثيل المنبر			
المجموع الفرعي ٣، اجتماعات هيئات المنبر	١ ٧٦٥ ٩٠٠	١ ٤١٩ ٢٠٤	٣٤٦ ٦٩٦
٢- تنفيذ برنامج العمل			
١-٢ الهدف ١: تعزيز أسس القدرات والمعارف على مستوى الترابط بين العلوم والسياسات لتنفيذ مهام المنبر الرئيسية			
الناتج ١ (أ) احتياجات بناء القدرات	٢٣١ ٢٥٠	١١٩ ٨٨٥	١١١ ٣٦٥
الناتج ١ (ب) أنشطة بناء القدرات	٤٥٠ ٠٠٠	٣٩٣ ٢٩٩	٥٦ ٧٠١
الناتج ١ (ج) معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية	٤٧٥ ٠٠٠	٣٨٢ ١٥٤	٩٢ ٨٤٦
الناتج ١ (د) المعارف والبيانات	١٦١ ٢٥٠	٣١ ١٠٧	١٣٠ ١٤٣

بنود الميزانية	الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٦	نفقات عام ٢٠١٦	الرصيد
٢-٢ الهدف ٢: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها			
الناتج ٢ (أ) دليل التقييم	٥٠ ٠٠٠	—	٥٠ ٠٠٠
الناتج ٢ (ب) التقييمات الإقليمية/دون الإقليمية	١٠١٢ ٥٠٠	٩١٨ ٨٨١	٩٣ ٦١٩
الناتج ٢ (ج) التقييم العالمي	٥٣٦ ٢٥٠	٢٤٧ ٩٣٩	٢٨٨ ٣١١
٢-٣ الهدف ٣: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية			
الناتج ٣ (أ) تقييم عمليات التلقيح	١١٧ ٠٠٠	٣٠ ٤٠	١١٣ ٩٦٠
الناتج ٣ (ب) '١' تقييم تدهور الأراضي واستصلاحها	١٨٧ ٥٠٠	١٢٢ ٦٩٣	٦٤ ٨٠٧
الناتج ٣ (ب) '٢' تقييم الأنواع الدخيلة المغيرة	—	—	—
الناتج ٣ (ب) '٣' تقييم الاستخدام المستدام للأنواع البرية	٨٠ ٠٠٠	٥٠ ٨٥٠	٢٩ ١٥٠
الناتج ٣ (ج) أدوات دعم السياسات المتعلقة بالسيناريوهات والنماذج	٢١٧ ٠٠٠	١٤١ ٨٣٢	٧٥ ١٦٨
الناتج ٣ (د) أدوات دعم السياسات المتعلقة بالقيم	٥٠ ٠٠٠	٢٩ ٥٠٨	٢٠ ٤٩٢
٢-٤ الهدف ٤: نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته			
الناتج ٤ (أ) فهرس التقييمات	٣٠ ٠٠٠	٧٠ ٩٩	٢٢ ٩٠١
الناتج ٤ (ج) فهرس أدوات ومنهجيات دعم السياسات	٣٠ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠
الناتج ٤ (د) الاتصالات وإشراك أصحاب المصلحة	٢١٥ ٠٠٠	٣٧ ١٩٥	١٧٧ ٨٠٥
الناتج ٤ (هـ) استعراض المنبر	—	—	—
المجموع الفرعي ٢، تنفيذ برنامج العمل			
	٣ ٨٤٢ ٧٥٠	٢ ٥٠٠ ٤٨٢	١ ٣٤٢ ٢٦٨
٣- الأمانة			
١-٣ موظفو الأمانة	١ ٨١٢ ٣٠٠	١ ٢٠٧ ٥١٩	٦٠٤ ٧٨١
٢-٣ تكاليف التشغيل (غير المتعلقة بالموظفين)	٢٦٢ ٥٠٠	١٩٢ ١٨٣	٧٠ ٣١٧
المجموع الفرعي ٣، الأمانة (الموظفون + تكاليف التشغيل)			
المجموع الفرعي، ٣+٢+١	٢ ٠٧٤ ٨٠٠	١ ٣٩٩ ٧٠٣	٦٧٥ ٠٩٧
تكاليف دعم البرامج (٨ في المائة)	٧ ٦٨٣ ٤٥٠	٥ ٣١٩ ٣٨٩	٢ ٣٦٤ ٠٦١
مجموع التكاليف للصندوق الاستثماري	٨ ٢٩٨ ١٢٦	٥ ٧٤٤ ٩٤١	٢ ٥٥٣ ١٨٥
المساهمة في احتياطي رأس المال العامل	١٢٦ ٨٧٣	١٢٦ ٨٧٣	صفر
مجموع الاحتياجات النقدية			
	٨ ٤٢٤ ٩٩٩	٥ ٨٧١ ٨١٤	٢ ٥٥٣ ١٨٥

١٨- بلغ مجموع النفقات النهائية لعام ٢٠١٦ مقدار ٨١٤ ٨٧١ ٥ دولاراً، بما يمثل وفورات قدرها ١٨٥ ٥٥٣ ٢ دولاراً مقارنة بالميزانية التي اعتمدها الاجتماع العام وقدرها ٩٩٩ ٤٢٤ ٨ دولاراً. وقد تسنى ذلك أساساً من خلال تحقيق وفورات فيما يلي:

(أ) اجتماعات المنبر (٦٩٦ ٣٤٦ دولاراً)، ناتجة مما يلي: تجنب التكاليف المتعلقة بخدمات الأمم المتحدة الأمنية للدورة الرابعة للاجتماع العام، نظراً لأن الأمم المتحدة تصنف كوالامبور عند المستوى الأمني الأول (المستوى الأدنى)، وتم توفير خدمات الأمن على نفقة الحكومة المضيفة؛ وإدراج بند في الميزانية عن طريق الخطأ منذ بداية المنبر لتمويل اجتماع سنوي ثالث لفريق الخبراء المتعدد التخصصات، وهو خطأ تم تصحيحه في الدورة الخامسة للاجتماع العام؛ والدعم الذي قدمته المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لسفر رئيس الفريق؛ والوفورات المحققة في تكاليف سفر المشاركين في دورة الاجتماع العام بفضل التخطيط المسبق؛

(ب) برنامج العمل (٢٦٨ ٣٤٢ ١ دولاراً)، ناتجة أساساً مما يلي: الوفورات المحققة في أماكن انعقاد المؤتمرات بفضل الدعم العيني الذي قدمته البلدان والمنظمات، وعقد الاجتماعات في مجمع الأمم المتحدة في بون؛ وإنفاق أقل مما كان متوقعاً على السفر وبدل الإقامة اليومي بالنسبة للاجتماعات التي نُظمت في عام ٢٠١٦، نظراً لمشاركة عدد من الخبراء أقل مما كان متوقعاً، وتأهل عدد من الخبراء أقل مما كان متوقعاً للحصول على تمويل (تلقى الدعم أقل من ٧٥ في المائة من المشاركين)؛ وحضور عدد من الخبراء المؤهلين أقل مما كان متوقعاً للاجتماعات، واستغراق بعض الاجتماعات مدة أقصر من الأيام الخمسة المقررة لها؛

(ج) موظفو الأمانة وتكاليفها التشغيلية (٩٧ ٦٧٥ ٠ دولاراً)، ناتجة عن إدراج احتياطي كبير لاستحقاقات الموظفين لم ينفق بالكامل في عام ٢٠١٦.

١٩- وزاد احتياطي رأس المال العامل بتحويل مبلغ في عام ٢٠١٦ قدره ٨٧٣ ١٢٦ دولاراً من الصندوق الاستثماري ليصبح مستوى الاحتياطي ٩٦ ٩٢٥ ٠ دولاراً. وتبلغ النفقات، حسبما وردت في البيانات المالية المراجعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والممثلة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، مقدار ٩٠٦ ٩٣٢ ٥ دولاراً، بما يمثل المبالغ التي صرفها الصندوق الاستثماري في عام ٢٠١٦. ويعزى الفرق بين هذا المبلغ وقدره ٩٠٦ ٩٣٢ ٥ دولارات، والمبلغ الوارد في الجدول ٥ وقدره ٨١٤ ٨٧١ ٥ دولاراً إلى أن المبلغ الأول يمثل جميع النفقات المنصرفة في عام ٢٠١٦، بما فيها المنصرف في بنود من ميزانيات سنوات سابقة، في حين أن المبلغ الأخير لا يتضمن سوى البنود الموافق عليها في ميزانية عام ٢٠١٦.

باء - النفقات المقدرة لعام ٢٠١٧

٢٠- يبين الجدول ٦ النفقات المقدرة لعام ٢٠١٧، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، مقارنة بميزانية عام ٢٠١٧ البالغة ٧٧٢ ٧٣٢ ٨ دولاراً التي اعتمدها الاجتماع العام في دورته الخامسة. وتشمل هذه النفقات المقدرة لعام ٢٠١٧ النفقات المتكبدة في عام ٢٠١٧، إلى جانب الالتزامات غير المسددة المتصلة بأنشطة عام ٢٠١٧. وبلغت النفقات في عام ٢٠١٧ مبلغاً تقديرياً قيمته ٥٣٣ ٧٤٩ ٦ دولاراً، بما يمثل وفورات قدرها ٢٣٩ ٩٨٣ ١ دولاراً مقارنة بالميزانية التي اعتمدها الاجتماع العام. وقد تسنى ذلك أساساً من خلال تحقيق وفورات فيما يلي:

(أ) اجتماعات هيئات المنبر (٩١٩ ٦٥٣ ٦ دولاراً)، ناتجة أساساً من الوفورات المحققة في تكاليف الترجمة الشفوية للمشاورات الإقليمية، وفي تكاليف الترجمة التحريرية بفضل تقليل حجم الوثائق، وناتجة أيضاً من الدعم الذي قدمته ألمانيا للدورة الخامسة للاجتماع العام، على النحو المبين في الباب ١ من الجدول ٢، ومن الدعم

الذي قدمته المملكة المتحدة لتغطية تكاليف سفر رئيس المنبر، ومن الوفورات المحققة في تكاليف السفر بفضل التخطيط المسبق؛

(ب) برنامج العمل (٦٢٩ ٤١٨ دولاراً)، ناتجة في المقام الأول عن الوفورات المحققة في أماكن انعقاد المؤتمرات بفضل الدعم العيني الذي قدمته البلدان والمنظمات؛ وإنفاق أقل مما كان متوقعاً على السفر وبدل الإقامة اليومي بالنسبة للاجتماعات التي نُظمت في عام ٢٠١٧، نظراً لمشاركة عدد من الخبراء أقل مما كان متوقعاً، وتأهل عدد من الخبراء أقل مما كان متوقعاً للحصول على تمويل (تلقى الدعم أقل من ٧٥ في المائة من المشاركين)؛ وحضور عدد من الخبراء المؤهلين أقل مما كان متوقعاً للاجتماعات، واستغراق بعض الاجتماعات مدة أقصر من الأيام الخمسة المقررة لها؛

(ج) موظفو الأمانة وتكاليفها التشغيلية (٧٨٥ ٧٦٣ دولاراً)، ناتجة عن إدراج مبلغ احتياطي للاستحقاقات لم ينفق بالكامل.

الجدول ٦

النفقات المقدرة لعام ٢٠١٧

(بدولارات الولايات المتحدة)

بنود الميزانية	الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٧	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٧	الرصيد
١- اجتماعات هيئات المنبر			
١-١ دورات الاجتماع العام			
تكاليف سفر المشاركين في الدورة الخامسة للاجتماع العام (السفر وبدل الإقامة اليومي)	٥٠٠ ٠٠٠	٣٠٤ ٩٥٢	١٩٥ ٠٤٨
خدمات المؤتمرات (الترجمة التحريرية والتحرير والترجمة الشفوية)	٨٣٠ ٠٠٠	٥١٥ ١٨٣	٣١٤ ٨١٧
خدمات إعداد تقارير الاجتماع العام	٦٥ ٠٠٠	٤٦ ٢٣٠	١٨ ٧٧٠
خدمات الأمن للاجتماع العام	١٠٠ ٠٠٠	٣٢ ٧٢٩	٦٧ ٢٧١
المجموع الفرعي ١-١، دورات الاجتماع العام	١ ٤٩٥ ٠٠٠	٨٩٩ ٠٩٤	٥٩٥ ٩٠٦
٢-١ دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات			
تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات المكتب	٧٠ ٩٠٠	٤٨ ٢٩٠	٢٢ ٦١٠
تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات الفريق	١٧٠ ٠٠٠	١٥٩ ٥٩٧	١٠ ٤٠٣
المجموع الفرعي ٢-١، دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات	٢٤٠ ٩٠٠	٢٠٧ ٨٨٧	٣٣ ٠١٣
٣-١ تكاليف سفر الرئيس لتمثيل المنبر			
المجموع الفرعي ١، اجتماعات هيئات المنبر	١ ٧٦٠ ٩٠٠	١ ١٠٦ ٩٨١	٦٥٣ ٩١٩

بنود الميزانية	الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٧	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٧	الرصيد المقدر
٢- تنفيذ برنامج العمل			
١-٢ الهدف ١: تعزيز أسس القدرات والمعارف على مستوى الترابط بين العلوم والسياسات لتنفيذ مهام المنبر الرئيسية			
الناتج ١ (أ) احتياجات بناء القدرات	١٣٣ ٧٥٠	١٠٧ ٦٧٥	٢٦ ٠٧٥
الناتج ١ (ب) أنشطة بناء القدرات	٣٧٥ ٥٠٠	٣٧٥ ٥٠٠	—
الناتج ١ (ج) معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية	٢٢٥ ٠٠٠	١٩٧ ٦٦٩	٢٧ ٣٣١
الناتج ١ (د) المعارف والبيانات	٦٣ ٧٥٠	٤٧ ٥٠٠	١٦ ٢٥٠
٢-٢ الهدف ٢: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها			
الناتج ٢ (أ) دليل التقييم	—	—	—
الناتج ٢ (ب) التقييمات الإقليمية/دون الإقليمية	٢ ٠٥٠ ٠٠٠	٢ ٠٨٦ ٥٤٠	(٣٦ ٥٤٠)
الناتج ٢ (ج) التقييم العالمي	٥٨٥ ٧٥٠	٢٨٠ ٣٣٦	٣٠٥ ٤١٤
٣-٢ الهدف ٣: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية			
الناتج ٣ (أ) تقييم عمليات التلقيح	—	—	—
الناتج ٣ (ب) '١' تقييم تدهور الأراضي واستصلاحها	٣٤٠ ٠٠٠	٢٨٠ ٨٤٧	٥٩ ١٥٣
الناتج ٣ (ب) '٢' تقييم الأنواع الدخيلة المغيرة	—	—	—
الناتج ٣ (ب) '٣' تقييم الاستخدام المستدام للأنواع البرية	—	—	—
الناتج ٣ (ج) أدوات دعم السياسات المتعلقة بالسيناريوهات والنماذج	١٠٠ ٠٠٠	١٠٢ ٢١٨	(٢ ٢١٨)
الناتج ٣ (د) أدوات دعم السياسات المتعلقة بالقيم	٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	—
٤-٢ الهدف ٤: نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته			
الناتج ٤ (أ) فهرس التقييمات	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	—
الناتج ٤ (ج) فهرس أدوات ومنهجيات دعم السياسات	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	—
الناتج ٤ (د) الاتصالات وإشراك أصحاب المصلحة*	١٧٥ ٠٠٠	١٥١ ٨٣٦	٢٣ ١٦٤
الناتج ٤ (هـ) استعراض المنبر	—	—	—
المجموع الفرعي ٢، تنفيذ برنامج العمل			
	٤ ١٥٨ ٧٥٠	٣ ٧٤٠ ١٢١	٤١٨ ٦٢٩
٣- الأمانة			
١-٣ موظفو الأمانة	١ ٩١٧ ٠٠٠	١ ١٩٧ ٧١٥	٧١٩ ٢٨٥
٢-٣ تكاليف التشغيل (غير المتعلقة بالموظفين)	٢٤٩ ٢٥٠	٢٠٤ ٧٥٠	٤٤ ٥٠٠
المجموع الفرعي ٣، الأمانة (الموظفون + تكاليف التشغيل)			
	٢ ١٦٦ ٢٥٠	١ ٤٠٢ ٤٦٥	٧٦٣ ٧٨٥

بنود الميزانية	الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٧	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٧	الرصيد المقدر
المجموع الفرعي، ٣+٢+١	٨ ٠٨٥ ٩٠٠	٦ ٢٤٩ ٥٦٧	١ ٨٣٦ ٣٣٣
تكاليف دعم البرامج (٨ في المائة)	٦٤٦ ٨٧٢	٤٩٩ ٩٦٥	١٤٦ ٩٠٧
مجموع التكاليف للصندوق الاستثماري	٨ ٧٣٢ ٧٧٢	٦ ٧٤٩ ٥٣٣	١ ٩٨٣ ٢٣٩
المساهمة في احتياطي رأس المال العامل			
مجموع الاحتياجات النقدية	٨ ٧٣٢ ٧٧٢	٦ ٧٤٩ ٥٣٣	١ ٩٨٣ ٢٣٩

* تم تحويل المبالغ المتعلقة بالاتصالات، وقدرها ٦٨ ٠٠٠ دولار للتقييمات الإقليمية (الناتج ٢ (ب)) و ١٧ ٠٠٠ دولار لتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها (الناتج ٣ (ب) '١')، إلى ميزانية الاتصالات العامة (الناتج ٤ (د)).

ثالثاً - الميزانيتان المنقحتان المقترحتان لعامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩

٢١- بموجب المقرر م.ح.د-٦/٥، اعتمد الاجتماع العام كذلك الميزانية السنوية المنقحة لعام ٢٠١٨ وقدرها ٥ ملايين دولار، على أن يعيد النظر في هذه المسألة في دورته السادسة لبحث الآثار المترتبة على تطبيق ميزانية قدرها ٥ ملايين دولار وعلى تطبيق خيارات أخرى فوق هذا المبلغ أو دونه على السواء، وهو الأمر الذي طُلب إلى الأمانة أن تدرسه.

٢٢- ويقدم هذا الفرع ثلاثة خيارات للميزانية السنوية لعام ٢٠١٨، حيث يعرض ميزانيات مساوية لمبلغ ٥ ملايين دولار وفوقه ودونه، إضافة إلى ميزانية سنوية مقترحة لعام ٢٠١٩. وتتضمن مقترحات الميزانية المقدمة تنفيذ التقييم المواضيعي المنتظر المتعلق بالاستخدام المستدام للأنواع البرية، والتقييم المنهجي المنتظر المتعلق بالمفاهيم المتنوعة للقيم المتعددة للطبيعة ومنافعها، والتقييم المواضيعي المنتظر المتعلق بالأنواع الدخيلة المغيّرة، وفقاً للافتراضات الواردة في الوثيقة IPBES/6/8، للنظر فيها في الدورة الحالية للاجتماع العام. ويرد في الجداول ألف-١ وألف-٢ وألف-٣ المبينة في مرفق هذه المذكرة بحثٌ أكثر تفصيلاً لهذه الخيارات الثلاثة المطروحة لعام ٢٠١٨ وما بعده.

ألف - التعديلات المقترحة إدخالها على الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٨

٢٣- يقدم الجدول ٧ ثلاثة خيارات لميزانية عام ٢٠١٨، تُتناوَل بمزيد من التفصيل في الجداول ألف-١ وألف-٢ وألف-٣، كما يلي:

(أ) الخيار ألف (المجموع: ٨ ٥٧٣ ٧٥٣ دولاراً) يناظر صيغة منقحة قليلاً من الميزانية النهائية التي نوقشت في إطار فريق الاتصال المعني بالميزانية في الدورة الخامسة للاجتماع العام، ولكن لم يعتمدها الاجتماع العام. ويتضمن الخيار (أ) التكاليف المتصلة بوضع الصيغة النهائية للتقييمات الخمسة التي تم بحثها في الدورة الخامسة للاجتماع العام (الاتصالات والمنشورات)، ومواصلة التقييم العالمي، والشروع في اثنين من التقييمات الثلاثة المنتظرة، وتنفيذ جميع النواتج الأخرى لبرنامج العمل الأول (انظر الجدول ألف-١)؛

(ب) الخيار باء (المجموع: ٥ ملايين دولار) لن يتيح إلا وضع الصيغة النهائية للتقييمات الخمسة، ومواصلة التقييم العالمي (بانخفاض كبير في ميزانية الاتصالات)، ولكنه لن يحول أية أنشطة أخرى. وعلاوة على ذلك، سيتعين بموجب هذا السيناريو استخدام احتياطي رأس المال في عام ٢٠١٨ وأن تُجدّد موارده في عام ٢٠١٩ (انظر الجدول ألف-٢)؛

(ج) الخيار جيم (المجموع: ٥٨٥ ٧١٢ دولاراً)، يقل قليلاً عن الخيار باء، ولن يتيح إلا وضع الصيغة النهائية للتقييمات الخمسة، واستمرار التقييم العالمي (بانخفاض كبير في ميزانية الاتصالات). وكما هو الحال في الخيار باء، سيتعين استخدام احتياطي رأس المال في عام ٢٠١٨ وأن تُجدد موارده في عام ٢٠١٩ (انظر الجدول ألف-٣).

٢٤- وتتخذ الخيارات الثلاثة جميعها خط أساس ثابت لها هو التكاليف المقدرة لاجتماعات هيئات المنبر (الاجتماع العام واجتماعات فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب) والأمانة، عند المستوى الذي تم اقتراحه ومناقشته في إطار فريق الاتصال المعني بالميزانية في الدورة الخامسة للاجتماع العام. وبناء عليه، تنتج الفروق بين الخيارات الثلاثة عن التعديلات في برنامج العمل.

٢٥- وإضافة إلى ذلك، تفترض جميع الخيارات الثلاثة أن جميع التقييمات الثلاثة المنتظرة ستبدأ في أقرب وقت ممكن، وقبل الشروع في أي تقييم جديد في إطار برنامج العمل الثاني. وترد معلومات إضافية بشأن هذه النقطة في الوثيقة IPBES/6/8، للنظر فيها في الدورة الحالية للاجتماع العام.

٢٦- ويقترح المكتب، بعد استعراض الحالة المالية في اجتماعيه التاسع والعاشر المعقودين في حزيران/يونيه وتشيرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧، على التوالي، أن يُنظر في الخيار ألف، باعتباره الخيار الأول للمناقشة.

الجدول ٧

الميزانيات المنقحة المقترحة لعام ٢٠١٨ (خيارات لمبلغ ٥ ملايين دولار، ومبلغ أعلى من ٥ ملايين دولار، ومبلغ أقل من ٥ ملايين دولار)
(بدولارات الولايات المتحدة)

ملحوظة: الخياران باء وجيم في هذا الجدول يستفيدان من احتياطي رأس المال وقيمتيه ٩٢٥ ٠٩٦ دولاراً. وبدون مبلغ احتياطي رأس المال المذكور، يصبح المبلغ المتبقي لبرنامج العمل، مع تساوي جميع التكاليف الأخرى، قدره ٧٨٦ ١٥٠ دولاراً للخيار باء، و٣٧١ ٨٦٢ دولاراً للخيار جيم.

بنود الميزانية	ألف	باء	جيم
ميزانية عام	ميزانية عام	ميزانية عام	ميزانية عام
٢٠١٨ (أعلى)	٢٠١٨	٢٠١٨ (أقل من)	٢٠١٨ (أقل من)
من ٥ ملايين دولار	(٥ ملايين دولار)	٥ ملايين دولار	٥ ملايين دولار
دولار	دولار	دولار	دولار
١- اجتماعات هيئات المنبر			
١-١ دورات الاجتماع العام			
تكاليف سفر المشاركين في الدورة السادسة للاجتماع العام (السفر وبدل الإقامة اليومي)	٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠
خدمات المؤتمرات (الترجمة التحريرية والتحرير والترجمة الشفوية)	١ ٠٦٥ ٠٠٠	١ ٠٦٥ ٠٠٠	١ ٠٦٥ ٠٠٠
خدمات إعداد تقارير الاجتماع العام	٦٥ ٠٠٠	٦٥ ٠٠٠	٦٥ ٠٠٠
خدمات الأمن للاجتماع العام	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠
المجموع الفرعي ١-١، دورات الاجتماع العام	١ ٧٣٠ ٠٠٠	١ ٧٣٠ ٠٠٠	١ ٧٣٠ ٠٠٠
٢-١ دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات			

بنود الميزانية	ألف ميزانية عام ٢٠١٨ (أعلى) من ٥ ملايين دولار)	باء ميزانية عام ٢٠١٨ (٥ ملايين دولار)	جيم ميزانية عام ٢٠١٨ (أقل من ٥ ملايين دولار)
تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات المكتب	٧٠ ٩٠٠	٧٠ ٩٠٠	٧٠ ٩٠٠
تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات الفريق	١٧٠ ٠٠٠	١٧٠ ٠٠٠	١٧٠ ٠٠٠
المجموع الفرعي ١-٢، دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات	٢٤٠ ٩٠٠	٢٤٠ ٩٠٠	٢٤٠ ٩٠٠
٣-١ تكاليف سفر الرئيس لتمثيل المنبر	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠
المجموع الفرعي ١، اجتماعات هيئات المنبر	٢ ٠٠٠ ٩٠٠	٢ ٠٠٠ ٩٠٠	٢ ٠٠٠ ٩٠٠
٢- تنفيذ برنامج العمل			
١-٢ الهدف ١: تعزيز أسس القدرات والمعارف على مستوى الترابط بين العلوم والسياسات لتنفيذ مهام المنبر الرئيسية	٨٦١ ٢٥٠	—	—
النتائج ١ (أ) احتياجات بناء القدرات	١٣٣ ٧٥٠	—	—
النتائج ١ (ب) أنشطة بناء القدرات	٤٥٠ ٠٠٠	—	—
النتائج ١ (ج) معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية	٢١٣ ٧٥٠	—	—
النتائج ١ (د) المعارف والبيانات	٦٣ ٧٥٠	—	—
٢-٢ الهدف ٢: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها	١ ٣١٠ ٠٠٠	١ ٢٠١ ١٠٠	٨١٧ ٥٠٠
النتائج ٢ (أ) دليل التقييم	—	—	—
النتائج ٢ (ب) التقييمات الإقليمية/دون الإقليمية	٢٨٥ ٠٠٠	٢٨٥ ٠٠٠	٢٨٥ ٠٠٠
النتائج ٢ (ج) التقييم العالمي	١ ٠٢٥ ٠٠٠	٩١٦ ١٠٠	٥٣٢ ٥٠٠
٣-٢ الهدف ٣: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية	٩٧١ ٢٥٠	٧١ ٢٥٠	٧١ ٢٥٠
النتائج ٣ (أ) تقييم عمليات التلقيح	—	—	—
النتائج ٣ (ب) '١' تقييم تدهور الأراضي واستصلاحها	٧١ ٢٥٠	٧١ ٢٥٠	٧١ ٢٥٠
النتائج ٣ (ب) '٢' تقييم الأنواع الدخيلة المغيرة ^(١)	—	—	—
النتائج ٣ (ب) '٣' تقييم الاستخدام المستدام للأنواع البرية ^(١)	—	—	—
النتائج ٣ (ج) أدوات دعم السياسات المتعلقة بالسيناريوهات والنماذج	١٠٠ ٠٠٠	—	—
النتائج ٣ (د) أدوات دعم السياسات المتعلقة بالتقييم ^(١)	٥٠ ٠٠٠ (ب)	—	—

بنود الميزانية	ألف	باء	جيم
ميزانية عام ٢٠١٨ (أعلى)	ميزانية عام ٢٠١٨	ميزانية عام ٢٠١٨ (أقل من ٥ ملايين دولار)	جيم
التقييم المنتظر رقم ١ (السنة الأولى)	٣٧٥ ٠٠٠	-	-
التقييم المنتظر رقم ٢ (السنة الأولى)	٣٧٥ ٠٠٠	-	-
التقييم المنتظر رقم ٣ (البداية في عام ٢٠١٩)	-	-	-
٢-٤ الهدف ٤: نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته	٥٢٦ ٦٦٠	-	-
النتائج ٤ (أ) فهرس التقييمات	١٠ ٠٠٠	-	-
النتائج ٤ (ج) فهرس أدوات ومنهجيات دعم السياسات	٣٠ ٠٠٠	-	-
النتائج ٤ (د) الاتصالات وإشراك أصحاب المصلحة	٣١١ ٠٠٠	-	-
النتائج ٤ (هـ) استعراض المنبر	١٧٥ ٦٦٠	-	-
المجموع الفرعي ٢، تنفيذ برنامج العمل	٣ ٦٦٩ ١٦٠	١ ٢٧٢ ٣٥٠	٨٨٨ ٧٥٠
٣- الأمانة			
١-٣ موظفو الأمانة	٢ ٠١٧ ٦٠٠	١ ٩٦٣ ٧٠٠	١ ٩٦٣ ٧٠٠
٢-٣ تكاليف التشغيل (غير المتعلقة بالموظفين)	٢٥١ ٠٠٠	٢٤٩ ٢٥٠	٢٤٩ ٢٥٠
المجموع الفرعي ٣، الأمانة (الموظفون + تكاليف التشغيل)	٢ ٢٦٨ ٦٠٠	٢ ٢١٢ ٩٥٠	٢ ٢١٢ ٩٥٠
المجموع الفرعي، ١+٢+٣	٧ ٩٣٨ ٦٦٠	٥ ٤٨٦ ٢٠٠	٥ ١٠٢ ٦٠٠
تكاليف دعم البرامج (٨ في المائة)	٦٣٥ ٠٩٣	٤٣٨ ٨٩٦	٤٠٨ ٢٠٨
مجموع التكاليف للصندوق الاستئماني	٨ ٥٧٣ ٧٥٣	٥ ٩٢٥ ٠٩٦	٥ ٥١٠ ٨٠٨
المساهمة في احتياطي رأس المال العامل	(٩٢٥ ٠٩٦)	(٩٢٥ ٠٩٦)	(٩٢٥ ٠٩٦)
مجموع الاحتياجات النقدية	٨ ٥٧٣ ٧٥٣	٥ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٥٨٥ ٧١٢

(أ) هذا الجدول يفترض إجراء تقييمين من التقييمات المنتظرة في عام ٢٠١٨، وواحد في عام ٢٠١٩. ولتجنب الخلوص إلى أي استنتاج بشأن أي التقييمات سيبدأ أولاً، لا يدرج الجدول المبالغ مقابل التقييمات، بل يتضمن بدلاً من ذلك مبالغ مقابلة لثلاثة تقييمات عامة منتظرة.

(ب) هذا المبلغ لن يكون ضرورياً إذا أُجري تقييم بشأن القيم في عام ٢٠١٨.

١ - الخيار ألف

٢٧- يستند الخيار ألف (المجموع: ٨ ٥٧٣ ٧٥٣ دولاراً) إلى الميزانية المقترحة على الاجتماع العام في دورته الخامسة والمناقشات التي جرت في إطار فريق الاتصال المعني بالميزانية في تلك الدورة، وأيضاً إلى الدروس المستفادة فيما يتعلق بأنشطة برنامج العمل المختلفة المضطلع بها منذ ذلك الحين.

٢٨- وتتضمن التنقيحات المقترحة إدخالها على ميزانية برنامج عمل مقارنة بما اقترح في الدورة الخامسة ما يلي:

(أ) حذف الميزانية اللازمة لمنتدى أكبر لبناء القدرات، المقدرة سابقاً بقيمة ٩٧ ٥٠٠ دولار، والاستعاضة عن ذلك الاجتماع بمنتدى أصغر يُعقد بالتزامن مع اجتماع مختصر لفرقة العمل المعنية ببناء القدرات،

في إطار الميزانية المقدرة لاجتماع عادي من اجتماعات أفرقة العمل (انظر مذكرة المعلومات الأساسية بشأن المعلومات عن الأعمال المتعلقة ببناء القدرات - الوثيقة IPBES/6/INF/12 - للاطلاع على مزيد من التفاصيل) (الناتج ١ (أ))؛

(ب) إبقاء الميزانية المقررة لأنشطة بناء القدرات عند مستوى ٤٥٠.٠٠٠ دولار بدلاً من تخفيضها على النحو الذي تمت مناقشته في إطار فريق الاتصال المعني بالميزانية في الدورة الخامسة، حتى تشمل عدداً من الاجتماعات التشاورية الإقليمية لدعم استعراض التقييم العالمي ووضع برنامج العمل الثاني (انظر الوثيقة IPBES/6/INF/12؛ الناتج ١ (ب))؛

(ج) خفض تكاليف اجتماع فرقة العمل المعنية بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية بمقدار ١١ ٢٥٠ دولاراً (من ٧٥.٠٠٠ دولار إلى ٦٣ ٧٥٠ دولاراً)، بالاستعاضة عنه بعدة اجتماعات مصغرة تهدف إلى النهوض بتنفيذ نهج معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية (انظر مذكرة المعلومات الأساسية بشأن المعلومات عن الأعمال المتعلقة بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية - الوثيقة IPBES/6/INF/13؛ الناتج ١ (ج))؛

(د) حذف الميزانية المتعلقة باجتماع أكبر للحوار في مجال توليد المعارف، المقدرة سابقاً بقيمة ٩٧ ٥٠٠ دولار، على النحو الذي تمت مناقشته في إطار فريق الاتصال المعني بالميزانية في الدورة الخامسة؛ والاستعاضة عن اجتماع فرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات باجتماعين مركّزين أقصر لفريقي عمل بشأن المؤشرات وبشأن توليد المعارف، دون أي تغيير في التكاليف المقدرة (انظر مذكرة المعلومات الأساسية بشأن المعلومات عن الأعمال المتعلقة بالمعارف والبيانات - الوثيقة IPBES/6/INF/14؛ الناتج ١ (د))؛

(هـ) تخفيض التكاليف المقدرة للتقييم العالمي بمقدار ١٥.٠٠٠ دولار (من ٢٢ ٥٠٠ دولار إلى ٧ ٥٠٠ دولار)، بالاكْتفاء بحضور الرؤساء المشاركين لذلك التقييم إلى الدورة السادسة، وعدم حضور أي من مؤلفيه الرئيسيين المنسقين؛ وكذلك بمقدار ٦٥.٠٠٠ دولار (من ٥٠٠.٠٠٠ دولار إلى ٤٣٥.٠٠٠ دولار) عن طريق خفض ميزانية الاتصالات الخاصة به، على نحو ما تمت مناقشته في إطار فريق الاتصال المعني بالميزانية في الدورة الخامسة (الناتج ٢ (ج))؛

(و) الشروع في تقييمين من التقييمات المنتظرة في عام ٢٠١٨ وواحد في عام ٢٠١٩، رهنأ بقرار يتخذه الاجتماع العام، وزيادة التكلفة لكل تقييم بمقدار ٤٤٨.٠٠٠ دولار (من ٩٩٧.٠٠٠ دولار إلى ١ ٤٤٥.٠٠٠ دولار) لإضافة المزيد من المؤلفين والمزيد من موظفي الدعم التقني والمزيد من القدرات للتصميم الشكلي والطباعة والاتصالات (انظر الوثيقة IPBES/6/8؛ النواتج ٣ (ب) '٢' و ٣ (ب) '٣' و ٣ (د))؛

(ز) إدراج ميزانية قدرها ١٠٠.٠٠٠ دولار لمواصلة العمل المضطلع به بشأن السيناريوهات والنماذج، بما يشمل حلقة عمل لأصحاب المصلحة من أجل مواصلة تعزيز وتطوير السيناريوهات والنماذج المتعلقة بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وتعزيز جماعات الممارسين المعنية (انظر مذكرة المعلومات الأساسية بشأن المعلومات عن الأعمال المتعلقة بالسيناريوهات والنماذج - الوثيقة IPBES/6/INF/15؛ الناتج ٣ (ج))؛

(ح) ويمكن استيعاب تكلفة الإرشادات المنهجية المتعلقة بالقيم ضمن التقييم المنهجي المتعلق بالقيم، إذا شُرع في هذا التقييم في عام ٢٠١٨، مما يقلل الميزانية بمقدار ٥٠.٠٠٠ دولار (الناتج ٣ (د))؛

(ط) خفض تكلفة الدعم التقني لفهرس التقييمات بمقدار ٢٠.٠٠٠ دولار (من ٣٠.٠٠٠ دولار إلى ١٠.٠٠٠ دولار)، حيث إنه أُدرج حالياً في البوابة الإلكترونية لدعم السياسات (انظر المذكرة الإعلامية بشأن

المعلومات عن العمل المتعلق بأدوات ومنهجيات دعم السياسات - الوثيقة IPBES/6/INF/16، الناتجان ٤ (أ) و ٤ (ج)؛

(ي) تخفيض الميزانية العامة للاتصالات بمقدار ١٥ ٠٠٠ دولار، وتحويل مبلغ ٤١ ٠٠٠ دولار من ميزانية عام ٢٠١٧ إلى ميزانية عام ٢٠١٨ (من ٢٨٥ ٠٠٠ دولار إلى ٣١١ ٠٠٠ دولار؛ انظر مذكرة المعلومات الأساسية عن تنفيذ سياسات المنبر المتعلقة بتضارب المصالح - الوثيقة IPBES/6/INF/19).

٢٩- وفي إطار الخيار ألف، يُقترح كذلك ترقية وظيفتين من الرتبة ف-٢، للموظف المساعد لإدارة المعارف وموظف البرامج المساعد، إلى وظيفتين لموظف برامج من الرتبة ف-٣، لتمكين تعديل الوظيفتين لتلائم طبيعة العمل الذي تحتاجه الأمانة وتضطلع به حالياً، وهو يتطلب تحلي الموظفين بمجموعة مهارات تتيح لهم اتخاذ المبادرات والقيام بالمهام بأنفسهم، بدلاً من تقديم الدعم إلى الآخرين. وترقية هاتين الوظيفتين من شأنه أن يمثل زيادة إجمالية في تكاليف الموظفين قدرها ٥٢ ٤٠٠ دولار.

٢ - الخيار باء

٣٠- يبلغ الخيار باء ٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار. وبافتراض أن تكاليف دورات الاجتماع العام واجتماعات فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب وتكاليف الأمانة الأساسية ستبقى على حالها دون تغيير، سيتعين إجراء التخفيضات اللازمة في برنامج العمل. ويُستخدَم احتياطي رأس المال في هذه الميزانية، وسيتعين أن تُحدد موارده في السنة التالية.

٣١- وسترتب على التخفيضات اللازمة للبقاء في حدود ميزانية قدرها ٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار آثارٌ كبيرة في برنامج العمل: فهي لن تسمح إلا باستكمال التقييمات الخمسة، ومواصلة التقييم العالمي ولكن مع انخفاض كبير في ميزانية الاتصالات التي تركز على التقييم العالمي فقط. ولن يتسنى تمويل أي من الأنشطة الأخرى. ولن يتسنى إجراء التقييمات المنتظرة في عام ٢٠١٨.

٣ - الخيار جيم

٣٢- من أجل بلوغ ميزانية تقل عن ٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار، يقوم الخيار جيم على أساس الخيار باء ولكن بدون أي ميزانية للاتصالات، ويبلغ مجموعه ٤ ٥٨٥ ٧١٢ دولاراً. ويُستخدَم أيضاً احتياطي رأس المال في هذه الميزانية، وسيتعين أن تُحدد موارده في السنة التالية.

٣٣- ومن شأن عمل المزيد من التخفيض للميزانية أن يؤثر على التقييمات الخمسة التي تُنظر فيها في الدورة السادسة أو على التقييم العالمي.

باء - الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٩

٣٤- يعرض الجدول ٨ الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٩، المقابلة للخيار ألف لعام ٢٠١٨، والموضوعة وفقاً للافتراضات التالية:

(أ) تماثل التكاليف المقدرة لاجتماعات هيئات المنبر تكاليف عام ٢٠١٨، وتشمل اجتماعاً عاماً، واجتماعين لفريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب، وتكاليف سفر الرئيس؛

(ب) تماثل التكاليف التقديرية للأمانة تكاليف عام ٢٠١٨؛

(ج) تقتصر التكاليف المقدرة لبرنامج العمل، المفصلة في الفقرة التالية، في الوقت الراهن، على تنفيذ النواتج المتصلة ببرنامج العمل الأول؛ وسيلزم إضافة تكاليف جميع أنشطة برنامج العمل الثاني بعد أن يقرها الاجتماع العام في دورته السابعة في أيار/مايو ٢٠١٩.

الجدول ٨

الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

بنود الميزانية	ميزانية عام ٢٠١٩
١- اجتماعات هيئات المنبر	
١-١ دورات الاجتماع العام	
تكاليف سفر المشاركين في الدورة السابعة للاجتماع العام (السفر وبدل الإقامة اليومي)	٥٠٠ ٠٠٠
خدمات المؤتمرات (الترجمة التحريرية والتحرير والترجمة الشفوية)	٨٣٠ ٠٠٠
خدمات إعداد تقارير الاجتماع العام	٧٠ ٠٠٠
خدمات الأمن للاجتماع العام	١٠٠ ٠٠٠
المجموع الفرعي ١-١، دورات الاجتماع العام	١ ٥٠٠ ٠٠٠
٢-١ دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات	
تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات المكتب	٧٠ ٩٠٠
تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات الفريق	١٧٠ ٠٠٠
المجموع الفرعي ٢-١، دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات	٢٤٠ ٩٠٠
٣-١ تكاليف سفر الرئيس لتمثيل المنبر	
المجموع الفرعي ١، اجتماعات هيئات المنبر	١ ٧٦٥ ٩٠٠
٢- تنفيذ برنامج العمل	
٢-١ الهدف ١: تعزيز أسس القدرات والمعارف على مستوى الترابط بين العلوم ٩١ ٦٦٧ والسياسات لتنفيذ مهام المنبر الرئيسية	
الناتج ١ (أ) احتياجات بناء القدرات	٢٩ ١٦٧
الناتج ١ (ب) أنشطة بناء القدرات	—
الناتج ١ (ج) معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية	٦٢ ٥٠٠
الناتج ١ (د) المعارف والبيانات	—
٢-٢ الهدف ٢: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها ١١٣ ٧٥٠	
الناتج ٢ (أ) دليل التقييم	—
الناتج ٢ (ب) التقييمات الإقليمية/دون الإقليمية	—
الناتج ٢ (ج) التقييم العالمي	١١٣ ٧٥٠

بنود الميزانية

ميزانية عام ٢٠١٩

٣-٢ الهدف ٣: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات	
النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية	
النتائج ٣ (أ) تقييم عمليات التلقيح	—
النتائج ٣ (ب) '١' تقييم تدهور الأراضي واستصلاحها	—
النتائج ٣ (ب) '٢' تقييم الأنواع الدخيلة المغيرة*	—
النتائج ٣ (ب) '٣' تقييم الاستخدام المستدام للأنواع البرية*	—
النتائج ٣ (ج) أدوات دعم السياسات المتعلقة بالسيناريوهات والنماذج	١٠٠ ٠٠٠
النتائج ٣ (د) أدوات دعم السياسات المتعلقة بالقيم*	—
التقييم المنتظر رقم ١ (السنة الثانية)	٣٩٥ ٠٠٠
التقييم المنتظر رقم ٢ (السنة الثانية)	٣٩٥ ٠٠٠
التقييم المنتظر رقم ٣ (السنة الأولى)	٣٧٥ ٠٠٠
٢-٤ الهدف ٤: نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته	
النتائج ٤ (أ) فهرس التقييمات	—
النتائج ٤ (ج) فهرس أدوات ومنهجيات دعم السياسات	—
النتائج ٤ (د) الاتصالات وإشراك أصحاب المصلحة	١١٢ ٥٠٠
النتائج ٤ (هـ) استعراض المنبر	٧ ٥٠٠
المجموع الفرعي ٢، تنفيذ برنامج العمل	
	١ ٥٩٠ ٤١٧
٣- الأمانة	
١-٣ موظفو الأمانة	٢ ٠١٧ ٦٠٠
٢-٣ تكاليف التشغيل (غير المتعلقة بالموظفين)	٢٥١ ٠٠٠
المجموع الفرعي ٣، الأمانة (الموظفون + تكاليف التشغيل)	
المجموع الفرعي، ٣+٢+١	٢ ٢٦٨ ٦٠٠
تكاليف دعم البرامج (٨ في المائة)	٥ ٦٢٤ ٩١٧
مجموع التكاليف للصندوق الاستثماري	
	٦ ٠٧٤ ٩١٠
مجموع الاحتياجات النقدية	
	٦ ٠٧٤ ٩١٠

* هذا الجدول يفترض إجراء تقييمين من التقييمات المنتظرة في عام ٢٠١٨، وواحد في عام ٢٠١٩. ولتجنب الخلوص إلى أي استنتاج بشأن أي التقييمات سيبدأ أولاً، لا يدرج الجدول المبالغ مقابل التقييمات، بل يتضمن بدلاً من ذلك مبالغ مقابلة لثلاثة تقييمات عامة منتظرة.

٣٥- وتشمل التكلفة التقديرية لتنفيذ برنامج العمل الأول لعام ٢٠١٩ ما يلي:

(أ) استمرار فرق العمل الثلاث المعنية ببناء القدرات، ومعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية، والمعارف والبيانات حتى أيار/مايو ٢٠١٩، بمبلغ قدره ٩١ ٦٦٧ دولاراً (وهو ما يعادل خمسة أشهر من الدعم التقني؛ النواتج ١ (أ) و ١ (ج) و ١ (د))؛

(ب) وضع الصيغة النهائية للتقييم العالمي، بما في ذلك تكاليف إحضار الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المنسقين إلى الدورة السابعة، فضلاً عن توفير الدعم التقني على مدى ثلاثة أشهر بعد تلك الدورة، بمبلغ قدره ١١٣ ٧٥٠ دولاراً (الناتج ٢ (ج))؛

(ج) استمرار التقييمين المنتظرين اللذين شُرِعَ فيهما في عام ٢٠١٨ طوال عام ٢٠١٩ بأكمله، بمبلغ تقديره ٧٩٠ ٠٠٠ دولار (٢ × ٣٩٥ ٠٠٠ دولار)، رهنأ بقرار يتخذه الاجتماع العام؛

(د) الشروع في التقييم المنتظر الثالث لبرنامج العمل الأول، بمبلغ قدره ٣٧٥ ٠٠٠ دولار للسنة الأولى منه، رهنأ بقرار يتخذه الاجتماع العام؛

(هـ) وضع الصيغة النهائية للاستعراض الخارجي، بمبلغ قدره ٧ ٥٠٠ دولار لمشاركة موظفي الاستعراض الخارجيين في الدورة السابعة؛

(و) استمرار أنشطة الاتصالات العامة حتى أيار/مايو ٢٠١٩ بمبلغ قدره ١١٢ ٥٠٠ دولار.

رابعاً - عرض عام لتكاليف المنبر وتقدير الأموال التي يتعين جمعها

ألف - عرض عام لتكاليف المنبر

٣٦- أجرت الأمانة تحليلاً مفصلاً للنفقات المتكبدة والالتزامات التي لم تسدد والتقارير المالية من عام ٢٠١٤ إلى عام ٢٠١٧. ولدى مقارنة الميزانية الإجمالية المعتمدة على امتداد الفترة ٢٠١٧-٢٠١٤ (٣٣,٩ مليون دولار) بمجموع النفقات المتكبدة لتلك الفترة (٢٢,٧ مليون دولار)، بما يشمل الالتزامات غير المسددة المتصلة بأنشطة عام ٢٠١٧، يتبين تحقيق وفورات عامة قدرها حوالي ١١,٢ مليون دولار. وهذه الوفورات البالغة ١١,٢ مليون دولار نشأت على مدى السنوات الماضية من الفئات الثلاث للميزانية، حيث تم توفير حوالي ٦,٢٥ ملايين دولار من برنامج العمل، و ٢,٦٥ مليون دولار من الأمانة، و ٢,٣ مليون دولار من اجتماعات هيئات المنبر.

٣٧- ومن هذا المبلغ وقدره ١١,٢ مليون دولار، أُبلغ الاجتماع العام بالفعل بوجود ٧ ملايين دولار كمبلغ غير منفق في السنوات السابقة. ويتج جزئياً المبلغ المتبقي وقدره ٤,٢ مليون دولار من الوفورات التي تحققت في عام ٢٠١٧ (١,٩٨ مليون دولار؛ انظر الفرع الثاني-باء)، وجزئياً من وفورات إضافية قدرها ٢,٢ مليون دولار تحققت بين عامي ٢٠١٤ و ٢٠١٦، لم يبلغ عنها سابقاً إلى الاجتماع العام. والسبب في ذلك هو تغيير النظام المحاسبي الذي استحدثته الأمم المتحدة في حزيران/يونيه ٢٠١٥، بالانتقال من تطبيق المعايير المحاسبية للأمم المتحدة إلى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، مما عدل طريقة الإبلاغ عن الالتزامات غير المسددة. وأُبلغ عن بعض الالتزامات غير المسددة بوصفها مصروفات فعلية، ولكن انتهى الأمر بتكبّد تكلفة أقل بكثير مما كان مدرجاً في الميزانية أصلاً، مما أسفر عن تحقيق وفورات غير مبلغ عنها. وتحققت الوفورات الإضافية وقدرها ٢,٢ مليون دولار في عام ٢٠١٤ (٦٠ ٩٠٠ دولار)، وعام ٢٠١٥ (١,٧٨ مليون دولار)، وعام ٢٠١٦ (٤٠٠ ٠٠٠ دولار).

٣٨- وتبلغ التكاليف المقدرة لعامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩، التي تقتصر على برنامج العمل الأول، مقدار ٨ ٥٧٣ ٧٥٣ دولاراً (الجدول ٧، الخيار ألف)، و ٩١٠ ٩١٠ ٧٤ ٦ دولارات (الجدول ٨)، على التوالي، استناداً إلى الافتراضات الواردة في الفرع الثالث. وفي عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١، سيلزم توفير مبلغ تقديري آخر قدره ٢ ٦١٣ ٦٠٠ دولار في المجموع لهذين العامين، لتغطية استكمال النواتج المتعلقة بالتقييمات الثلاثة المنتظرة لبرنامج العمل الأول، رهنأ بقرار يتخذه الاجتماع العام بشأن الاضطلاع بهذه التقييمات المنتظرة.

باء - تقديرات الأموال التي يتعين جمعها

٣٩- يقدر الرصيد النقدي في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨ بمبلغ ٥ ٦٦٠ ٧٨١ دولاراً، متأتية مما يلي:

(أ) البدء بحاصل جمع كافة المساهمات النقدية الواردة منذ عام ٢٠١٢ إلى الصندوق الاستثماري وقدرها ٩٣١ ١٥٨ ٣١ دولاراً (الجدول ١)؛

(ب) خصم جميع النفقات المتكبدة في الفترة بين عام ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ وقدرها ١٥٠ ٤٩٨ ٢٥ دولاراً.

٤٠- ويتوافق هذا الرصيد النقدي التقديري في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨ مع بيان برنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن المبالغ النقدية المتاحة في الصندوق الاستثماري في ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧. ويُستخدَم هذا الرصيد في الجدول ٩ لتقدير الرصيد التراكمي للأموال لعامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩.

الجدول ٩

مجموع الاحتياجات النقدية للمنبر والرصيد التراكمي المقدّر للأموال المتاحة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩
(بدولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٩		٢٠١٨	
الرصيد التراكمي	مجموع	الرصيد التراكمي	مجموع
للأموال المتاحة	الاحتياجات	للأموال المتاحة	الاحتياجات
(-/+)	النقدية	(-/+)	النقدية
			رصيد النقدية المقدّر في ١ كانون الثاني/يناير من السنة الحالية
(٤٠٣ ٠٦١)		٥ ٦٦٠ ٧٨١	الإيرادات الإضافية المتعهد بها للسنة الحالية (انظر الجدول ١)
		(٢٠١٧) ١٢٩ ٣٤٨	
		٢ ٣٨٠ ٥٦٣	
٢٥٢ ٧٣٩		(٢٠١٨)	
(٢٠١٩)		المجموع: ٢ ٥٠٩ ٩١١	
			التكاليف المقدرة للسنة الحالية
	٤ ٣٥٧ ٢٦٠		لاجتماعات المنبر والأمانة
		٤ ٦١١ ٠٦٠	التكاليف المقدرة للسنة الحالية لبرنامج العمل الأول
	١ ٧١٧ ٦٥٠	٣ ٩٦٢ ٦٩٣	
			ألف- الرصيد المقدّر في ٣١ كانون الأول/ديسمبر من السنة الحالية استناداً إلى التبرعات المعلنة المتلقاة
(٦ ٢٢٥ ٢٣٢)		(٤٠٣ ٠٦١)	
			المساهمات الإضافية المحتملة من المساهمين العاديين (لم يُعلن عنها بعد)
٥ ٠٠٠ ٠٠٠		٣ ٠٠٠ ٠٠٠	
			باء- الرصيد المقدّر في ٣١ كانون الأول/ديسمبر من السنة الحالية استناداً إلى التعهدات المفترضة
١ ٧٧٤ ٧٦٨		٢ ٥٩٦ ٩٣٩	

٤١- التقديرات المتحفظة: يعرض السطر ألف من الجدول ٩ تصوراً متحفظاً جداً يتضمن رصيماً تقديرياً لا يُستخدَم كإيرادات إلا التبرعات المعلنة في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ لعامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩. ووفقاً لهذا السيناريو المتحفظ، يصبح لدى المنبر عجز قدره حوالي ٤٠٠ ٠٠٠ دولار لعام ٢٠١٨، سيزداد ليبلغ ٦,٢

ملايين دولار لعام ٢٠١٩ (دون إدراج التكاليف المتصلة ببرنامج العمل الثاني). لذلك، يمثل مبلغ يقارب ٨,٨ ملايين دولار حجم الأموال التي يتعين جمعها لإنجاز برنامج العمل الأول، إلى جانب مبلغ الـ ٢,٦ مليون دولار المطلوب في عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١.

٤٢- السيناريو الواقعي: يطرح السطر باء من الجدول ٩ تصوراً أكثر واقعية يتضمن رصيماً تقريباً منقحاً، فيستخدم كإيرادات، إضافة إلى التبرعات المعلنة في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ لعامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩، أية مساهمات إضافية محتملة استناداً إلى الخبرة السابقة مع المساهمات التي يقدمها المساهمون العاديون، وإلى إعلان الاتحاد الأوروبي بالتبرع مستقبلاً بمبلغ ١,٥ مليون دولار سنوياً، بدءاً من عام ٢٠١٨. ووفقاً لهذا السيناريو الأكثر واقعية، سيتمكن المنبر من تغطية تكاليف عام ٢٠١٨، ليفضل بذلك مبلغ ٢,٦ مليون دولار غير منفق في نهاية عام ٢٠١٨، وسيتمكن أيضاً من تغطية تكاليف عام ٢٠١٩، ليفضل لديه حوالي ١,٨ مليون دولار غير منفقة في نهاية عام ٢٠١٩ (لا تشمل أية تكاليف متصلة ببرنامج العمل الثاني).

خامساً - التقدم المُحرز في تنفيذ استراتيجية جمع الأموال

٤٣- في عام ٢٠١٧، ورد تبرع كبير بمبلغ مجموعه حوالي مليون دولار (٩٠٠ ٠٠٠ يورو) من الوكالة الفرنسية للتنوع البيولوجي.

٤٤- وعرضت حكومة فرنسا أن تستقدم جامع أموال محترف لأمانة المنبر. وبعد موافقة المكتب على هذا العرض، وقع اختيار حكومة فرنسا على مرشحة عقب الإعلان عن الوظيفة، بالتشاور مع الأمانة التنفيذية. وأُبرم بنجاح ترتيب إعارة لا ترد لخدمات شخصية من مصادر من خارج الأمم المتحدة بين فرنسا وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومن المقرر أن تصل جامعة الأموال المحترفة إلى الأمانة في شباط/فبراير ٢٠١٨.

٤٥- وقد بدأت الأمانة التنفيذية في إجراء مناقشات بالهاتف مع عدد من مسؤولي التنسيق التابعين للمنبر وشركاء آخرين ممن لديهم استعداد للمساعدة في جمع الأموال. وستتابع جامعة الأموال هذا العمل بمجرد استلامها مهام منصبها.

٤٦- وأُعلنت تبرعات جديدة ووردت مساهمات، عقب الدورة الخامسة، تمثل مبلغاً إضافياً قدره ١,٤٥ مليون دولار، إضافة إلى ما تم التعهد به أو تلقيه لعام ٢٠١٧ وقت الدورة الخامسة، ليصل بذلك مجموع الإيرادات لعام ٢٠١٧ (بافتراض سداد التعهدات المالية البالغة ١٨٨ ٠٠٠ دولار) إلى ٤,١ ملايين دولار، وهو مستوى أعلى بكثير من مبلغ الـ ٢,٦ مليون دولار المتوقع في الدورة الخامسة.

٤٧- وأُعدت مواد إعلامية ذات طابع عام عن المنبر، وعلى نحو أكثر تحديداً عن بعض منتجاته، موجهة إلى المانحين والشركاء المحتملين. وهذه تشمل ما يلي:

(أ) كتيب عام يقدم المنبر والفرص المتاحة لتقديم الدعم له والمشاركة في أعماله، بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة والألمانية؛

(ب) فيلم فيديو للتوعية مصحوب بترجمة بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة، يسلط الضوء على نتائج تقييم عمليات التلقيح الذي أجراه المنبر، موجه إلى جميع صناع القرار - تم إنتاجه أيضاً بوصفه مادة منفصلة لوسائل التواصل الاجتماعي؛

(ج) فيلم فيديو للتوعية مصحوب بترجمة بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة، يسلط الضوء على نتائج تقييم السيناريوهات والنماذج الذي أجراه المنبر، موجه إلى جميع صناع القرار، تم إنتاجه أيضاً بوصفه مادة منفصلة لوسائل التواصل الاجتماعي؛

- (د) ست رسائل أساسية عن المنبر - عبارة عن مذكرات إحاطة بشأن تقييمات المنبر المقرر النظر والبدء فيها في الدورة السادسة للاجتماع العام، بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة؛
- (هـ) حملة متصلة واسعة النطاق على وسائط التواصل الاجتماعي، مستندة إلى الرسائل الأساسية؛
- (و) مواد محدثة للتعريف بأعمال المنبر وأيضاً إعداد مواد مصاحبة ومواد ترويجية؛
- (ز) مبادئ توجيهية محدثة لاستخدام اسم المنبر وعلامته التجارية، بغرض تيسير قدر أكبر من المرونة في التعامل مع المنبر للشركاء الاستراتيجيين الرئيسيين وشبكات أصحاب المصلحة.

سادساً - الإجراء المقترح أن يتخذه الاجتماع العام

٤٨ - قد يود الاجتماع العام النظر في اتخاذ الإجراءات التالية:

- (أ) الترحيب بالمساهمات النقدية والعينية الواردة منذ الدورة الخامسة للاجتماع العام للمنبر؛
- (ب) الإحاطة علماً بحالة المساهمات النقدية والعينية الواردة حتى الوقت الراهن؛
- (ج) الإحاطة علماً أيضاً بالتبرعات المعلنة لعام ٢٠١٨ والفترة التالية له؛
- (د) الإحاطة علماً كذلك بحالة النفقات في فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧، وأيضاً بمستوى الوفورات المحققة أثناء فترة السنتين؛
- (هـ) الدعوة إلى المزيد من التبرعات المعلنة والمساهمات للصندوق الاستئماني للمنبر، إلى جانب المساهمات العينية التي تقدمها الحكومات وأجهزة الأمم المتحدة ومرفق البيئة العالمية وسائر المنظمات الحكومية الدولية وأصحاب المصلحة وغيرهم من القادرين على تقديم مثل هذه المساهمات لدعم أعمال المنبر، بما يشمل منظمات التكامل الاقتصادي الإقليمية والقطاع الخاص والمؤسسات؛
- (و) الطلب إلى الأمانة التنفيذية، التي تعمل بتوجيه من المكتب، أن تقدّم تقريراً إلى الاجتماع العام في دورته السابعة بشأن النفقات المتعلقة بفترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٨؛
- (ز) اعتماد الميزانية المنقحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ وقدرها [] دولار، مع ملاحظة أن ميزانية عام ٢٠١٩ ستُتناول بمزيد من التنقيح في دورته السابعة، بعد النظر في برنامج العمل الثاني؛
- (ح) الطلب إلى الأمانة التنفيذية، وفقاً للقواعد المالية للمنبر وعملاً تحت توجيه المكتب بدعم من البلدان الأعضاء، أن تواصل تنفيذ استراتيجية جمع الأموال وأن تقدم تقريراً عن التقدم المحرز في هذا الصدد إلى الاجتماع العام.

التكاليف المقدرة لإنجاز برنامج العمل الأول: ثلاثة خيارات

الجدول ألف-١

التكاليف المقدرة لإنجاز برنامج العمل الأول: الخيار ألف

(بـدولارات الولايات المتحدة)

برنامج العمل الأول				برنامج العمل الثاني			
موجز لمجموع التكاليف المقدرة							
٢٠١٨		٢٠١٩		٢٠٢٠		٢٠٢١	
بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف
١ اجتماعات الهيئات		١ اجتماعات الهيئات		١ اجتماعات الهيئات		١ اجتماعات الهيئات	
الاجتماع العام (آذار/مارس)	١ ٧٣٠ ٠٠٠	الاجتماع العام (أيار/مايو)	١ ٤٩٥ ٠٠٠	الاجتماع العام	١ ٥٠٠ ٠٠٠	الاجتماع العام	١ ٥٠٠ ٠٠٠
فريق الخبراء المتعدد التخصصات/المكتب	٢٧٠ ٩٠٠	فريق الخبراء المتعدد التخصصات/المكتب	٢٧٠ ٩٠٠	فريق الخبراء المتعدد التخصصات/المكتب	٢٧٠ ٩٠٠	فريق الخبراء المتعدد التخصصات/المكتب	٢٧٠ ٩٠٠
٣ الأمانة		٣ الأمانة		٣ الأمانة		٣ الأمانة	
الأمانة	٢ ٢٦٨ ٦٠٠	الأمانة	٢ ٢٦٨ ٦٠٠	الأمانة	٢ ٢٦٨ ٦٠٠	الأمانة	٢ ٢٦٨ ٦٠٠
٢ برنامج العمل		٢ برنامج العمل		٢ برنامج العمل		٢ برنامج العمل	
برنامج العمل الأول	٣ ٦٦٩ ١٦٠	برنامج العمل الأول	١ ٥٩٠ ٤١٧	برنامج العمل الأول	١ ٧٤٥ ٠٠٠	برنامج العمل الأول	٦٧٥ ٠٠٠
برنامج العمل الثاني	—	برنامج العمل الثاني	—	برنامج العمل الثاني	—	برنامج العمل الثاني	—

٦٧٥ ٠٠٠	مجموع برنامج العمل	١ ٧٤٥ ٠٠٠	مجموع برنامج العمل	١ ٥٩٠ ٤١٧	مجموع برنامج العمل	٣ ٦٦٩ ١٦٠	مجموع برنامج العمل
مجموع تقديرات التكاليف		مجموع تقديرات التكاليف		مجموع تقديرات التكاليف		مجموع تقديرات التكاليف	
٤ ٧١٤ ٥٠٠	المجموع ٣+٢+١	٥ ٧٨٤ ٥٠٠	المجموع ٣+٢+١	٥ ٦٢٤ ٩١٧	المجموع ٣+٢+١	٧ ٩٣٨ ٦٦٠	المجموع ٣+٢+١
٣٧٧ ١٦٠	تكاليف دعم البرامج (٨ في المائة)	٤٦٢ ٧٦٠	تكاليف دعم البرامج (٨ في المائة)	٤٤٩ ٩٩٣	تكاليف دعم البرامج (٨ في المائة)	٦٣٥ ٠٩٣	تكاليف دعم البرامج (٨ في المائة)
	احتياطي رأس المال		احتياطي رأس المال		احتياطي رأس المال		احتياطي رأس المال
٥ ٠٩١ ٦٦٠	المجموع	٦ ٢٤٧ ٢٦٠	المجموع	٦ ٠٧٤ ٩١٠	المجموع	٨ ٥٧٣ ٧٥٣	المجموع
				موجز التكاليف المقدرة لبرنامج العمل			
عناصر برنامج العمل		عناصر برنامج العمل		عناصر برنامج العمل		عناصر برنامج العمل	
٦٧٥ ٠٠٠	ثالث التقييمات المنتظرة (السنة الثالثة)	٦٧٥ ٠٠٠	أول التقييمات المنتظرة (السنة الثالثة)	–	وحدة الدعم التقني للمعارف والبيانات	–	وحدة الدعم التقني للمعارف والبيانات
		٦٧٥ ٠٠٠	ثاني التقييمات المنتظرة (السنة الثالثة)	٨٠ ٠٠٠	وحدة الدعم التقني للتقييم العالمي	١٥٠ ٠٠٠	وحدات الدعم التقني للتقييمات الإقليمية
		٣٩٥ ٠٠٠	ثالث التقييمات المنتظرة (السنة الثانية)	٣٣ ٧٥٠	إحضر مؤلفي التقييم العالمي إلى الدورة السابعة للمنبر	١٣٥ ٠٠٠	إحضر مؤلفي التقييمات الإقليمية إلى الدورة السادسة للمنبر
				٣٩٥ ٠٠٠	أول التقييمات المنتظرة (السنة الثانية)	٣٧ ٥٠٠	وحدة الدعم التقني لتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها
				٣٩٥ ٠٠٠	ثاني التقييمات المنتظرة (السنة الثانية)	٣٣ ٧٥٠	إحضر مؤلفي تقييم تدهور الأراضي واستصلاحها إلى الدورة السادسة للمنبر

				٣٧٥ ٠٠٠	ثالث التقييمات المنتظرة (السنة الأولى)	١٢٠ ٠٠٠	وحدة الدعم التقني للتقييم العالمي
				١١٢ ٥٠٠	الاتصالات العامة	٤١٢ ٥٠٠	اجتماع المؤلفين الثالث المتعلق بالتقييم العالمي
				٢٩ ١٦٧	وحدة الدعم التقني لبناء القدرات	٣٨٣ ٦٠٠	البلاغ الأول للتقييم العالمي
				٦٢ ٥٠٠	وحدة الدعم التقني للمعارف الأصلية والمحلية	٥١ ٤٠٠	البلاغ الثاني للتقييم العالمي
				١٠٠ ٠٠٠	السيناريوهات والنماذج المرحلة ٢	١٧٥ ٦٦٠	استعراض المنبر
				٧ ٥٠٠	استعراض المنبر	٣١١ ٠٠٠	الاتصالات العامة
						٧٠ ٠٠٠	وحدة الدعم التقني لبناء القدرات
						٤٥٠ ٠٠٠	أنشطة بناء القدرات
						٣٠ ٠٠٠	وحدة الدعم التقني لأدوات دعم السياسات والفهرس والدليل الخاصين بها
						١٥٠ ٠٠٠	وحدة الدعم التقني للمعارف الأصلية والمحلية
						٦٣ ٧٥٠	اجتماع الآلية التشاركية للمعارف الأصلية والمحلية
						٣٧٥ ٠٠٠	أول التقييمات المنتظرة (السنة الأولى)

						٣٧٥ ٠٠٠	ثاني التقييمات المنتظرة (السنة الأولى)
						١٠٠ ٠٠٠	السيناريوهات والنماذج المرحلة ٢
						٥٠ ٠٠٠	التوجيهات المتعلقة بالقيم
						٥٠ ٠٠٠	حلقات عمل معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية الخاصة بالتقييم العالمي
						٦٣ ٧٥٠	اجتماع فرقة العمل المعنية ببناء القدرات
						٦٣ ٧٥٠	اجتماعات فرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات
						٧ ٥٠٠	إحضار الرؤساء المشاركين للتقييم العالمي إلى الدورة السادسة للمنبر
						١٠ ٠٠٠	وحدة الدعم التقني لفهرس التقييمات
						—	اجتماع المنتدى المعني ببناء القدرات
٦٧٥ ٠٠٠	مجموع برنامج العمل	١ ٧٤٥ ٠٠٠	مجموع برنامج العمل	١ ٥٩٠ ٤١٧	مجموع برنامج العمل	٣ ٦٦٩ ١٦٠	مجموع برنامج العمل

الجدول ألف-٢

التكاليف المقدرة لإنجاز برنامج العمل الأول: الخيار باء
(بـدولارات الولايات المتحدة)

برنامج العمل الأول				برنامج العمل الثاني			
موجز لمجموع التكاليف المقدرة							
٢٠١٨		٢٠١٩		٢٠٢٠		٢٠٢١	
بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف
١ اجتماعات الهيئات		١ اجتماعات الهيئات		١ اجتماعات الهيئات		١ اجتماعات الهيئات	
الاجتماع العام (آذار/مارس)	١ ٧٣٠ ٠٠٠	الاجتماع العام (أيار/مايو)	١ ٤٩٥ ٠٠٠	الاجتماع العام	–	الاجتماع العام	١ ٥٠٠ ٠٠٠
فريق الخبراء المتعدد التخصصات/المكتب	٢٧٠ ٩٠٠	فريق الخبراء المتعدد التخصصات/المكتب	٢٧٠ ٩٠٠	فريق الخبراء المتعدد التخصصات/المكتب	٢٧٠ ٩٠٠	فريق الخبراء المتعدد التخصصات/المكتب	٢٧٠ ٩٠٠
٣ الأمانة		٣ الأمانة		٣ الأمانة		٣ الأمانة	
الأمانة	٢ ٢١٢ ٩٥٠	الأمانة	٢ ٢١٢ ٩٥٠	الأمانة	٢ ٢١٢ ٩٥٠	الأمانة	٢ ٢١٢ ٩٥٠
٢ برنامج العمل		٢ برنامج العمل		٢ برنامج العمل		٢ برنامج العمل	
برنامج العمل الأول	١ ٢٧٢ ٣٥٠	برنامج العمل الأول	١ ٤٤٢ ٩١٧	برنامج العمل الأول	١ ١٨٥ ٠٠٠	برنامج العمل الأول	٢ ٠٢٥ ٠٠٠
برنامج العمل الثاني	–	برنامج العمل الثاني	–	برنامج العمل الثاني	–	برنامج العمل الثاني	–
مجموع برنامج العمل	١ ٢٧٢ ٣٥٠	مجموع برنامج العمل	١ ٤٤٢ ٩١٧	مجموع برنامج العمل	١ ١٨٥ ٠٠٠	مجموع برنامج العمل	٢ ٠٢٥ ٠٠٠
مجموع تقديرات التكاليف		مجموع تقديرات التكاليف		مجموع تقديرات التكاليف		مجموع تقديرات التكاليف	
المجموع ٣+٢+١	٥ ٤٨٦ ٢٠٠	المجموع ٣+٢+١	٥ ٤٢١ ٧٦٧	المجموع ٣+٢+١	٣ ٦٦٨ ٨٥٠	المجموع ٣+٢+١	٦ ٠٠٨ ٨٥٠

برنامج العمل الأول				برنامج العمل الثاني			
موجز لمجموع التكاليف المقدرة							
تكاليف دعم البرامج (٨ في المائة)	٤٣٨ ٨٩٦	تكاليف دعم البرامج (٨ في المائة)	٤٣٣ ٧٤١	تكاليف دعم البرامج (٨ في المائة)	٢٩٣ ٥٠٨	تكاليف دعم البرامج (٨ في المائة)	٤٨٠ ٧٠٨
احتياطي رأس المال (٩٢٥ ٠٩٦)		احتياطي رأس المال	٩٢٥ ٠٩٦	احتياطي رأس المال		احتياطي رأس المال	
المجموع	٥ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع	٦ ٧٨٠ ٦٠٤	المجموع	٣ ٩٦٢ ٣٥٨	المجموع	٦ ٤٨٩ ٥٥٨
موجز التكاليف المقدرة لبرنامج العمل							
عناصر برنامج العمل		عناصر برنامج العمل		عناصر برنامج العمل		عناصر برنامج العمل	
وحدة الدعم التقني للمعارف والبيانات	–	وحدة الدعم التقني للمعارف والبيانات	–	أول التقييمات المنتظرة (السنة الثانية)	٣٩٥ ٠٠٠	أول التقييمات المنتظرة (السنة الثالثة)	٦٧٥ ٠٠٠
وحدات الدعم التقني للتقييمات الإقليمية	١٥٠ ٠٠٠	وحدة الدعم التقني للتقييم العالمي	٨٠ ٠٠٠	ثاني التقييمات المنتظرة (السنة الثانية)	٣٩٥ ٠٠٠	ثاني التقييمات المنتظرة (السنة الثالثة)	٦٧٥ ٠٠٠
إحضار مؤلفي التقييمات الإقليمية إلى الدورة السادسة للمنبر	١٣٥ ٠٠٠	إحضار مؤلفي التقييم العالمي إلى الدورة السابعة للمنبر	٣٣ ٧٥٠	ثالث التقييمات المنتظرة (السنة الثانية)	٣٩٥ ٠٠٠	ثالث التقييمات المنتظرة (السنة الثالثة)	٦٧٥ ٠٠٠
وحدة الدعم التقني لتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها	٣٧ ٥٠٠	أول التقييمات المنتظرة (السنة الأولى)	٣٧٥ ٠٠٠				
إحضار مؤلفي تقييم تدهور الأراضي واستصلاحها إلى الدورة السادسة للمنبر	٣٣ ٧٥٠	ثاني التقييمات المنتظرة (السنة الأولى)	٣٧٥ ٠٠٠				
وحدة الدعم التقني للتقييم العالمي	١٢٠ ٠٠٠	ثالث التقييمات المنتظرة (السنة الأولى)	٣٧٥ ٠٠٠				

برنامج العمل الأول					برنامج العمل الثاني		
موجز لمجموع التكاليف المقدرة							
اجتماع المؤلفين الثالث المتعلق بالتقييم العالمي	٤١٢ ٥٠٠	الاتصالات العامة	١١٢ ٥٠٠				
البلاغ الأول للتقييم العالمي	٣٨٣ ٦٠٠	وحدة الدعم التقني لبناء القدرات	٢٩ ١٦٧				
البلاغ الثاني للتقييم العالمي	—	وحدة الدعم التقني للمعارف الأصلية والمحلية	٦٢ ٥٠٠				
استعراض المنبر	—						
الاتصالات العامة	—						
وحدة الدعم التقني لبناء القدرات	—						
أنشطة بناء القدرات	—						
وحدة الدعم التقني لأدوات دعم السياسات والفهرس والدليل الخاصين بها	—						
وحدة الدعم التقني للمعارف الأصلية والمحلية	—						
اجتماع الآلية التشاركية للمعارف الأصلية والمحلية	—						
أول التقييمات المنتظرة (السنة الأولى)	—						
ثاني التقييمات المنتظرة (السنة الأولى)	—						

برنامج العمل الأول					برنامج العمل الثاني		
موجز لمجموع التكاليف المقدرة							
السيناريوهات والنماذج المرحلة ٢	—						
التوجيهات المتعلقة بالتقييم	—						
حلقات عمل معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية الخاصة بالتقييم العالمي	—						
اجتماع فرقة العمل المعنية ببناء القدرات	—						
اجتماعات فرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات	—						
إحضار الرؤساء المشاركين للتقييم العالمي إلى الدورة السادسة للمنبر	—						
وحدة الدعم التقني لفهرس التقييمات	—						
اجتماع المنتدى المعني ببناء القدرات	—						
مجموع برنامج العمل	١ ٢٧٢ ٣٥٠	مجموع برنامج العمل	١ ٤٤٢ ٩١٧	مجموع برنامج العمل	١ ١٨٥ ٠٠٠	مجموع برنامج العمل	٢ ٠٢٥ ٠٠٠

الجدول ألف-٣

التكاليف المقدرة لإنجاز برنامج العمل الأول: الخيار جيم
(بداولات الولايات المتحدة)

برنامج العمل الأول				برنامج العمل الثاني			
موجز لمجموع التكاليف المقدرة							
٢٠١٨		٢٠١٩		٢٠٢٠		٢٠٢١	
بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف
١ اجتماعات الهيئات		١ اجتماعات الهيئات		١ اجتماعات الهيئات		١ اجتماعات الهيئات	
الاجتماع العام (آذار/مارس)	١ ٧٣٠ ٠٠٠	الاجتماع العام (أيار/مايو)	١ ٤٩٥ ٠٠٠	الاجتماع العام	١ ٥٠٠ ٠٠٠	الاجتماع العام	١ ٥٠٠ ٠٠٠
فريق الخبراء المتعدد التخصصات/المكتب	٢٧٠ ٩٠٠	فريق الخبراء المتعدد التخصصات/المكتب	٢٧٠ ٩٠٠	فريق الخبراء المتعدد التخصصات/المكتب	٢٧٠ ٩٠٠	فريق الخبراء المتعدد التخصصات/المكتب	٢٧٠ ٩٠٠
٣ الأمانة		٣ الأمانة		٣ الأمانة		٣ الأمانة	
الأمانة	٢ ٢١٢ ٩٥٠	الأمانة	٢ ٢١٢ ٩٥٠	الأمانة	٢ ٢١٢ ٩٥٠	الأمانة	٢ ٢١٢ ٩٥٠
٢ برنامج العمل		٢ برنامج العمل		٢ برنامج العمل		٢ برنامج العمل	
برنامج العمل الأول	٨٨٨ ٧٥٠	برنامج العمل الأول	١ ٤٤٢ ٩١٧	برنامج العمل الأول	١ ١٨٥ ٠٠٠	برنامج العمل الأول	٢ ٠٢٥ ٠٠٠
برنامج العمل الثاني	—	برنامج العمل الثاني	—	برنامج العمل الثاني	—	برنامج العمل الثاني	—
مجموع برنامج العمل	٨٨٨ ٧٥٠	مجموع برنامج العمل	١ ٤٤٢ ٩١٧	مجموع برنامج العمل	١ ١٨٥ ٠٠٠	مجموع برنامج العمل	٢ ٠٢٥ ٠٠٠
مجموع تقديرات التكاليف		مجموع تقديرات التكاليف		مجموع تقديرات التكاليف		مجموع تقديرات التكاليف	

برنامج العمل الأول				برنامج العمل الثاني			
موجز لمجموع التكاليف المقدرة							
٢٠١٨		٢٠١٩		٢٠٢٠		٢٠٢١	
بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف
المجموع ٣+٢+١	٥ ١٠٢ ٦٠٠	المجموع ٣+٢+١	٥ ٤٢١ ٧٦٧	المجموع ٣+٢+١	٥ ١٦٨ ٨٥٠	المجموع ٣+٢+١	٦ ٠٠٨ ٨٥٠
تكاليف دعم البرامج (٨ في المائة)	٤٠٨ ٢٠٨	تكاليف دعم البرامج (٨ في المائة)	٤٣٣ ٧٤١	تكاليف دعم البرامج (٨ في المائة)	٤١٣ ٥٠٨	تكاليف دعم البرامج (٨ في المائة)	٤٨٠ ٧٠٨
احتياطي رأس المال (٩٢٥ ٠٩٦)		احتياطي رأس المال (٩٢٥ ٠٩٦)		احتياطي رأس المال		احتياطي رأس المال	
المجموع ٤ ٥٨٥ ٧١٢		المجموع ٦ ٧٨٠ ٦٠٤		المجموع ٥ ٥٨٢ ٣٥٨		المجموع ٦ ٤٨٩ ٥٥٨	
موجز التكاليف المقدرة لبرنامج العمل							
عناصر برنامج العمل		عناصر برنامج العمل		عناصر برنامج العمل		عناصر برنامج العمل	
وحدة الدعم التقني للمعارف والبيانات	—	وحدة الدعم التقني للمعارف والبيانات	—	أول التقييمات المنتظرة (السنة الثانية)	٣٩٥ ٠٠٠	أول التقييمات المنتظرة (السنة الثالثة)	٦٧٥ ٠٠٠
وحدات الدعم التقني للتقييمات الإقليمية	١٥٠ ٠٠٠	وحدة الدعم التقني للتقييم العالمي	٨٠ ٠٠٠	ثاني التقييمات المنتظرة (السنة الثانية)	٣٩٥ ٠٠٠	ثاني التقييمات المنتظرة (السنة الثالثة)	٦٧٥ ٠٠٠
إحضار مؤلفي التقييمات الإقليمية إلى الدورة السادسة للمنبر	١٣٥ ٠٠٠	إحضار مؤلفي التقييم العالمي إلى الدورة السابعة للمنبر	٣٣ ٧٥٠	ثالث التقييمات المنتظرة (السنة الثانية)	٣٩٥ ٠٠٠	ثالث التقييمات المنتظرة (السنة الثالثة)	٦٧٥ ٠٠٠

برنامج العمل الأول				برنامج العمل الثاني			
موجز لمجموع التكاليف المقدرة							
٢٠١٨		٢٠١٩		٢٠٢٠		٢٠٢١	
بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف
وحدة الدعم التقني لتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها	٣٧٥٠٠	أول التقييمات المنتظرة (السنة الأولى)	٣٧٥٠٠٠				
إحضار مؤلفي تقييم تدهور الأراضي واستصلاحها إلى الدورة السادسة للمنبر	٣٣٧٥٠	ثاني التقييمات المنتظرة (السنة الأولى)	٣٧٥٠٠٠				
وحدة الدعم التقني للتقييم العالمي	١٢٠٠٠٠	ثالث التقييمات المنتظرة (السنة الأولى)	٣٧٥٠٠٠				

برنامج العمل الأول				برنامج العمل الثاني			
موجز لمجموع التكاليف المقدرة							
٢٠١٨		٢٠١٩		٢٠٢٠		٢٠٢١	
بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف
اجتماع المؤلفين الثالث المتعلق بالتقييم العالمي	٤١٢ ٥٠٠	الاتصالات العامة	١١٢ ٥٠٠				
البلاغ الأول للتقييم العالمي	—	وحدة الدعم التقني لبناء القدرات	٢٩ ١٦٧				
البلاغ الثاني للتقييم العالمي	—	وحدة الدعم التقني للمعارف الأصلية والمحلية	٦٢ ٥٠٠				
استعراض المنبر	—						
الاتصالات العامة	—						
وحدة الدعم التقني لبناء القدرات	—						
أنشطة بناء القدرات	—						
وحدة الدعم التقني لأدوات دعم السياسات والفهرس والدليل الخاصين بها	—						
وحدة الدعم التقني للمعارف الأصلية والمحلية	—						

برنامج العمل الأول						برنامج العمل الثاني	
موجز لمجموع التكاليف المقدرة							
٢٠١٨		٢٠١٩		٢٠٢٠		٢٠٢١	
بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف
اجتماع الآلية التشاركية للمعارف الأصلية والمحلية	–						
أول التقييمات المنتظرة (السنة الأولى)	–						
ثاني التقييمات المنتظرة (السنة الأولى)	–						
السيناريوهات والنماذج المرحلة ٢	–						
التوجيهات المتعلقة بالقيم	–						
حلقات عمل معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية الخاصة بالتقييم العالمي	–						
اجتماع فرقة العمل المعنية ببناء القدرات	–						

برنامج العمل الأول				برنامج العمل الثاني			
موجز لمجموع التكاليف المقدرة							
٢٠١٨		٢٠١٩		٢٠٢٠		٢٠٢١	
بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف	بنود الميزانية	تقديرات التكاليف
اجتماعات فرقة العمل المعنوية بالمعارف والبيانات	—						
إحضار الرؤساء المشاركين للتقييم العالمى إلى الدورة السادسة للمنبر	—						
وحدة الدعم التقني لفهرس التقييمات	—						
اجتماع المنتدى المعنى ببناء القدرات	—						
مشاورات بشأن برنامج العمل الثاني	—						
مجموع برنامج العمل	٨٨٨ ٧٥٠	مجموع برنامج العمل	١ ٤٤٢ ٩١٧	مجموع برنامج العمل	١ ١٨٥ ٠٠٠	مجموع برنامج العمل	٢ ٠٢٥ ٠٠٠